

REVISTA GENTE

15 Bs

DE AMERICA ★★★★★

Publicación Nacional e Internacional Año 5 Nº 20 Junio de 1999



Lupus
Eritematoso
Sistémico

Nancy
Barry

President of
Woman World Banking

Princesa
SAYAKO

Se ganó el corazón de
los bolivianos

Nina
Alvarez de
Vaca Díez



Una mirada...



...es suficiente



Orfandad Afectiva

Y los triunfadores y buscadores de prestigio público ¿dónde están? Luego se pretende exigir a los hijos lo que no se dió ni enseñó.



Juan Francisco Flores Ortiz

Atrapada e impedida por las exigencias y pautas de conducta social de nuestro medio, que admira y glorifica a quienes demuestran apetencia (a veces voraz) de crecer, avanzar, subir, tener, ostentar y disfrutar, hay una generación de jóvenes dirigentes, ejecutivos, empresarios, intelectuales y líderes en diversos campos, embarcados en un creciente ritmo de actividades como reuniones, cocteles, desayunos, almuerzos, cenas-trabajos, moteles por hora, viajes de comisión, boites, asambleas, etc. Es decir, están pletóricos de actividades y apariciones públicas pues, amén de los compromisos anteriores, estos apetentes personajes deben cumplir con la fraternidad, el club deportivo, la comparsa, el partido, alguna institución de servicios y los compromisos sociales y familiares normales de cualquier mortal.

La apariencia denota que son brillantes, triunfadores y que el éxito profesional, personal y económico es su signo inequívoco. Se los conceptúa maduros, sobrios estables y consecuentes con la imagen que muestran. Por ejemplo, ¿Serán también impecables cabezas de familia, esposos y padres comunicativos y atentos a las inquietudes de sus hijos? Sería lo ideal. Pero, ¿les queda tiempo para la familia? ¿Se sientan en una plaza con la esposa y los hijos? ¿Quién va a las reuniones de la escuela? ¿Alguna tarea escolar hecha en conjunto con los hijos?

Y como los tiempos son modernos, la mayoría de las mamás también están llenas de compromisos fuera de casa. Así las cosas, los hijos de estas parejas, con excepciones rescatables, están en manos de niñeras y empleadas sin ninguna preparación y muchas de ellas transmisoras de taras y traumas.

Por otro lado, cada día se traspasa a los colegios más obligaciones, propias de los padres. Es así que ahora son miles los niños que almuerzan y meriendan en las escuelas. Para completar el cuadro de desamparo y desatención de estos huérfanos afectivos, es la televisión con su maldito contenido de violencia y enajenación la que les absorbe el resto del tiempo en casa.

Y los triunfadores y buscadores de prestigio público ¿dónde están? Luego se pretende exigir a los hijos lo que no se dió ni enseñó.

Esa misma vida agitada, hacia afuera, liberal y liberalizada, provoca roce y desgaste conyugal. El más alto índice de separaciones y divorcios se está dando en este grupo.

Es decir, cada vez son más los fracasos que fungen de triunfadores públicos.

GENTE

REVISTA

DE AMÉRICA

sumario

entrevistas

- 08 Nina Alvarez de Vaca Díez
- 18 Casandra
- 22 Importadora Bolívar
- 28 Ing. Jorge Valdez
- 34-39 Mateo Kuljis Illic
- 40 Luz María de Calvo
- 48 Regina Rozenman
- 54 Nancy Barry
- 62 Mimí de Gasser
- 72 Juan Carlos Durán
- 76 Jorge Von Bergen
- 78 Gilles de París



Fotografía:
Jorge Von Bergen

moda

- 20 Casa Roxana

especial

- 16 Santa Biblia
- 30 Poesía
- 74 Trofeo Gente de América

medicina

- 14 Lupus
- 64 Retinopatía Diabética
- 68 Cicatriz hipertrófica

economía

- 56-59 Evaluación económica de Bolivia 1998

reportajes

- 24 Historia Dior
- 42-45 Princesa Sayako
- 66 Mar Caribe

educación sexual

- 32 Una inclinación sexual no muy común

belleza

- 26 Tratamiento facial en los hombres
- 60 A la altura de la fiesta



PORTADA 1

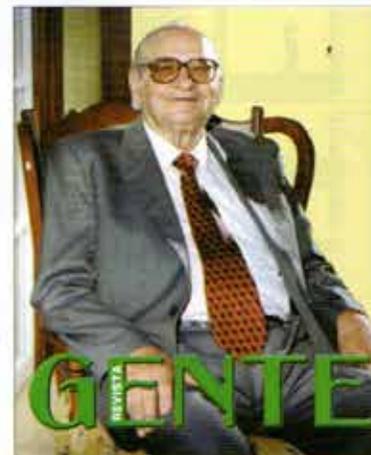
Nina Alvarez de Vaca Díez

Foto: Julio Melgar



Familia Burgos-Monteiro

Foto: Julio Melgar



PORTADA 2

Mateo Kuljis Illic

Foto: Julio Melgar

DIRECCION - EDICION:

Roxana Ribera Rivero

Gerente General:

Henry Alex Fernández Hurtado

Asesor de Marketing:

Lic. Juan Matias Lacalle M.

Relaciones Públicas:

Dra. Ruth Nair Rivero T.

Periodista:

Coco Cuba

Teresita Armada

Dirección de edición:

Gente de América

Diseño y Diagramación:

Rubén J. Vargas S.

Fotografía:

Julio Melgar

Jorge Von Bergen

Gente de América

EDITORIALISTA

Juan Francisco Flores

Colaboradores:

Dr. Luis Burgos

Dr. René Calvimontes

Dra. Tatiana R. Maida

Dr. Pascual Schayman

Lic. Gilberto Orellanos Pareja

Lic. Robin Peredo

Víctor Hugo Ribera

Corresponsales - Bolivia

La Paz:

Jorge Cubas

Mónica Villarreal

Cochabamba:

Ruth Aranibar

Sucre:

Carlos Saavedra Rivero

Beni:

Mirtha S. de Becerra

Solange de Rivero

Pando:

Juan Carlos Hurtado

Tarija:

María Aydeé Suárez Hurtado

Potosí:

Juan Quezada

Puerto Suárez

María Flora Suárez C.

Corresponsales - Exterior

Sao Paulo - Brasil:

Lic. Ronald Arteaga F.

Cybele Silveira Bueno

Ma. Cecilia Vassillades

Perú-Lima:

Miguel H. Meza Zabala

Chile:

Rebeca Lacalle de Opazo.

México:

Norma Michélin Ribera

Los Angeles:

Ma. del Carmen Burgos

Dolly Green

Miami:

Doménico Zanin

Washington

Marcelo Borda

Talita Ribera de Encinas

Miriam Limpias de Klein

Andrew Carrigan

España:

Julían Vila Gómez

Ing. Jesús E. Jiménez P.

París

Silvia Roca Bruno

Holland:

Manlio Hurtado Silva

Italia:

Doménico Zanin

Japón:

Pedro Bejarano Higashi

Edición:

Gente de América

Impresión:

Imprenta Landivar

Gente de América:

Depósito Legal N° 8-3-342-94LP

Derecho de Autor N° 226/94 LP

Reg. de Propiedad 168/94 S.C.

Nuño de Chávez N° 808

Casilla 1695

Tel. 337210 y Fax: 375453

Santa Cruz - Bolivia - Sud América

Prohibida su Reproducción Total o Parcial

e. mail

gentedeamerica@cotas.com.bo

Nina Alvarez de Vaca Díez

**La mujer
es el pilar
fundamental
de su hogar**





Lo primero que busco al abrir mis ojos cada día es el rostro de Dios, quien me brinda la fortaleza y sabiduría para llevar a mi familia por los caminos de la felicidad, dice Nina Alvarez de Vaca Díez.

A pesar de las grandes transformaciones que sufren las sociedades modernas, en las que los valores se ven cuestionados constantemente, todavía existen personas que encuentran en la construcción de la familia, el camino más propicio para la realización perso-

nal. Así es Nina Alvarez de Vaca Díez, una mujer que debido a las obligaciones políticas de su querido esposo, el honorable diputado Hormando Vaca Díez, jefe regional de un importante Partido Político y Ex Presidente de la H. Cámara de Diputados ha tomado para sí la gran responsabilidad de organizar y hacer cumplir las normas y reglas de su hogar.

Gracias a esta dedicación personal, hoy tiene una linda familia, un esposo que lucha por sus ideales políticos, trabaja en beneficio de Bolivia a través de diferentes obras de caridad y es jefa de su hogar. Como todos sabemos, es muy difícil ser esposa de un político, sin embargo Nina eligió a su compañero y aceptó ayudarlo en todas sus actividades. "Amo a Hormandito, lo acompaño y colaboro en todo lo que está a mi alcance para que tenga éxito político y la tranquilidad de una familia que lo apoya permanentemente. Creo que lo más importante de mi ayuda es el cumplimiento de mis obligaciones como madre y esposa", expresa.

Ella también es consciente que la mejor manera de colaborar con su esposo, es siendo una madre ejemplar, se encarga de la administración de las finanzas familiares y las actividades que sustentan la economía de su hogar. Es así que Nina administra sus bienes en el rubro de Lechería y en el cultivo y venta de caña de azúcar.



LA MEJOR EVOLUCION DE UNA MUJER DEBE VERSE EN SUS FRUTOS

Nina considera que el papel de la mujer ha evolucionado debido a que actual-



mente está más capacitada y mejor informada. Hoy puede dedicarse a su familia con mayores conocimientos, pero sin olvidar que nuestra mayor aspiración es formar hijos sanos de cuerpo y alma, preparados para enfrentar los problemas de este mundo. "Como mujeres estamos llamadas a brindar cariño y comprensión a nuestros esposo e hijos", dice.

Nos comenta que como esposa de un gran político ha tenido que establecer reglas para mantener la armonía y los espacios ne-

Cuando dialogamos con Nina, pudimos ver en ella una mujer luchadora, una leona para defender su familia, carismática y muy solidaria. Sabemos de muchas obras de caridad que realiza en el silencio, porque dar la mano a un necesitado es una forma de vida para ella. Tiene la sencillez de los humildes cuya mayor aspiración es ver crecer a sus hijos, verlos realizados y ser para ellos la madre amiga que siempre estará cerca para levantarlos y darles su apoyo en las buenas y en las malas. Y si llegara a ser la

Primera Dama de la Nación se ocuparía de combatir la pobreza infantil. El sufrimiento de los niños es lo que lastima su corazón de madre y mujer que todos los días busca el rostro de Dios para que le de fortaleza y humildad para seguir adelante.

Su mayor fortaleza de Nina es el amor que siente por los demás y el apoyo de su familia. Procede de una familia ganadera por tradición, admira a su querida madre la señora Lidia Gutiérrez y cuenta con el respaldo incondicional de sus 5 her-

manos, quienes le brindan todo el amor y comprensión.

EL MATRIMONIO

"El matrimonio es un acuerdo de dos personas, y para que funcione ambos deben poner de su parte", indica Nina a tiempo de agregar que lo más importante es el amor y el respeto en una pareja. Con estos ingredientes todo lo demás llega por añadidura. "Debemos pensar que en un matrimonio feliz no deben prevalecer los prejuicios de machismo y feminismo. Creo que somos personas iguales con nuestras virtudes



y defectos. Nadie está libre de fallar, y debemos brindarnos una oportunidad para cambiar y buscar juntos la verdadera felicidad", indica.

Nina tiene muchos proyectos para el futuro. Cuando su esposo se retire de la política desea emprender una empresa juntos. "Nos gustaría tener una fábrica de alimentos, continuar con la agricultura y la ganadería".

Por ahora, Nina es una mujer

muy feliz que agradece las bendiciones que Dios le brinda día a día. Se apoya en el amor de su esposo y es consciente del rol fundamental que juega en la vida de su hogar. Desde GENTE DE AMERICA le enviamos los mayores deseos de éxito como la madre y reina de su linda familia.

Nina y Hormando junto a sus adorados hijos, Franco y Mariana



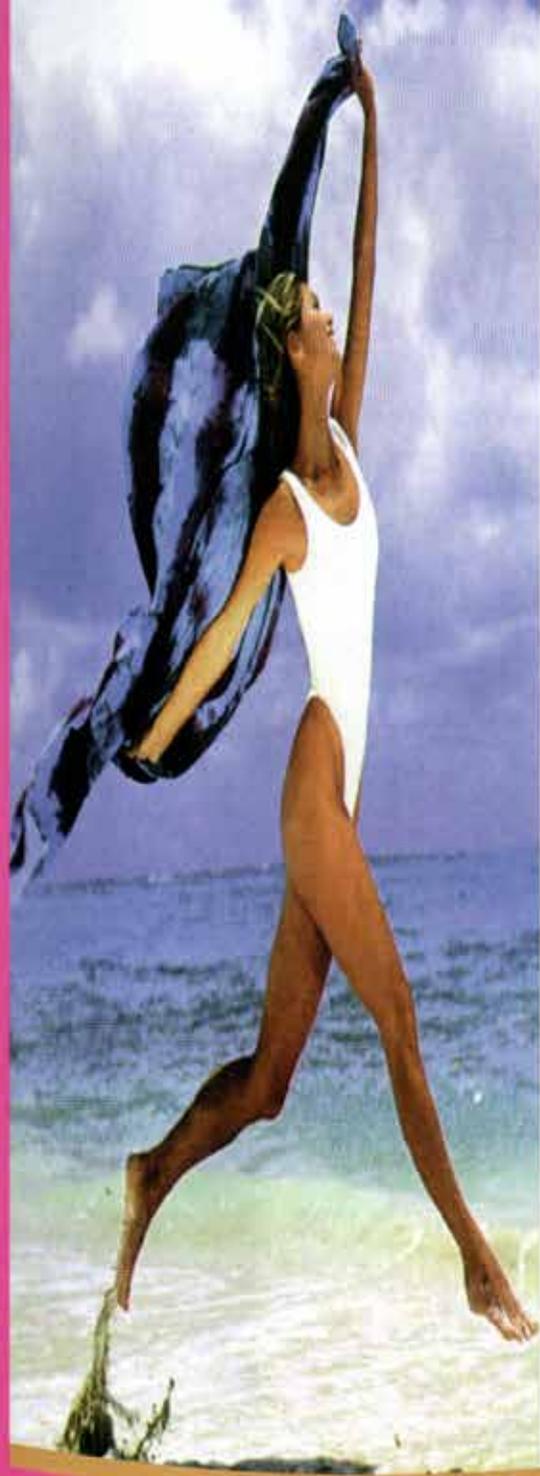
cesarios de intimidad en su hogar. Es así que durante la hora del almuerzo en su casa no se pasan llamadas telefónicas y los fines de semana se van en busca de la tranquilidad de la naturaleza que encierra su quinta. "Me siento muy feliz porque Hormando es un buen esposo y un padre amoroso".

Ella considera que "la parte más difícil de ser la compañera de un hombre tan ocupado, es no poder programar viajes de vacaciones". En compensación, es conocida como una gran anfitriona de alegría contagiosa.



¡Amor absorbente

ya tengo alas para volar!



GELSEC* + Canales + CFZ

Siéntete libre, completamente libre de hacer lo que quieras. Kotex GelSec es tan delgada y su sistema de absorción integrado tan efectivo, que no sientes absolutamente nada. Bueno, casi nada, sólo una total sensación de libertad.

!Una para cada gusto!



 KIMBERLY BOLIVIA S.A.

Kotex  **GELSEC*** ...Y olvídate!

NOCHES ASIATICAS

Japón

Kappa-Maki (Rollo de pepino)
Sushi de camarón
Sushi de pejerrey
Sashimi mixto
Chawan-mushi (flan de pollo)
Koshi-an (dulce de poroto)



Thailandia

Gai Tom Kha (sopa de pollo y coco)
Gaeng Khiaw waan goong (curry verde con camarones)
Paad long chin (bolitas de cerdo)
Khao paad supporod (arroz con piña entera)
Fug thong sung-khaya (crema de zapallo)
Khow niaw plag (arroz dulce con maiz)

China

Sopa agridulce
Ravioles chinos
Ensalada de shanghai con soya
Dorado a la pekin
Res a la Cantonesa
Cerdo agridulce

Viét Nam

Sopa de cangrejo
Sopa de legumbres
Rollo primavera
Cerdo al limón

Malasia

Dorado picante
Pollo malasio
Legumbres fritas con maní
Budin de Banana
Flan de coco

**los tajibos**
★★★★★

HOTEL & CONVENTION CENTER
SANTA CRUZ - BOLIVIA

CARTELETA GASTRONOMICA

Miércoles Hrs. 19:30



La más fresca variedad en pastas y salsas italianas preparadas a su vista en...

La terraza
RESTAURANTE

Jueves Hrs. 19:30



Una noche para degustar un delicioso y exótico buffet de especialidades en comida Japonesa, China, Tailandesa, Malaya y Vietnamita en...

La Barancla
Bar Restaurant

Viernes Hrs. 19:30



En un ambiente romántico bajo las estrellas lo invitamos a transportarse a una típica noche española en el...

Patio Colonial

Domingo Hrs: 12:30



Fantástica oportunidad para compartir en familia del más completo buffet con las mejores carnes, pastas, ensaladas y postres en..

La Barancla
Bar Restaurant

Todos los días Hrs. 19:30



Una delicada y fina selección en quesos y fiambres especialmente importados, acompañados con exquisitos vinos en...

La terraza
RESTAURANTE

De Jueves a Sábado Hrs. 19:30



Para el deleite de la familia ó de buena compañía, nada mejor que una gustosa comida suiza en...

La terraza
RESTAURANTE

Todas estas especialidades disfrutelas unicamente en:

los tajibos
HOTEL & CONVENTION CENTER
SANTA CRUZ - BOLIVIA

Informes y reservas al
421000 Int. 5103



Lupus eritematoso sistémico

*Dra. Tatiana R. Maida V.
Medicina Interna- Reumatología
Clínica Niño Jesús • Cons. 403 •
Beeper 116*

Las enfermedades reumáticas son poco y mal conocidas, en general la gente común tiene ideas equivocadas muy arraigadas sobre estas dolencias tales como "el reumatismo es cosa de viejos", "el reumatismo no tiene cura", "comer carne es malo para el paciente reumático", etc, conceptos que hacen que el paciente acepte resignado su enfermedad y busque ayuda tardíamente.

En este artículo daremos información básica a los lectores de GENTE DE AMERICA sobre el LUPUS ERITEMATOSO SISTEMICO (LES), enfermedad que afecta a la población en una frecuencia aproximada de 15 a 50 enfermos por 100.000 habitantes.

QUE ES EL LES? Es una enfermedad caracterizada por producir inflamación de varios órganos, entre ellos las articulaciones, que cursa con etapas de bienestar y etapas de muchas molestias que van desde leves a muy graves.

CUAL ES LA CAUSA DE ESTA ENFERMEDAD? No se conoce todavía el porqué de esta enfermedad, según muchos estudios realizados, se considera que serían varios los factores que determinan su aparición, entre ellos son importantes la predisposición genética sobre la cual actúan combinándose factores ambientales tales como la exposición a la luz ultravioleta, infecciones virales, stress, y también factores hormonales, pues el LES es más frecuente en mujeres entre los 15 y 45 años y rara en niñas o

post-menopáusicas.

La combinación de todos estos hechos, hacen que se produzca una alteración en las defensas del organismo, las cuales desconocen sus propios tejidos y comienzan a agredirlos y destruirlos a través de la inflamación (a lo que se llama enfermedad autoinmune).

QUE SINTOMAS PRODUCE? Cansancio, pérdida de apetito, enflaquecimiento, fiebre, dolor e hinchazón de articulaciones, erup-

ción en la piel principalmente de la cara, son los síntomas más comunes. Otras veces produce derrames en pulmón, abdomen o corazón, hipertensión arterial, pérdida de la función de los riñones y muchos otros síntomas, que han hecho que el LES se denomine también como una enfermedad "simuladora". Debido a todas estas alteraciones, se la confunde con un cáncer, lo cual es una idea completamente equivocada

COMO SE HACE EL DIAGNOSTICO? Ante la presencia de los síntomas citados principalmente en una mujer joven, es necesario realizar análisis de laboratorio que incluyen exámenes de sangre, orina y radiografías y dependiendo del caso, otros más sofisticados.

EL LES ES UNA ENFERMEDAD MORTAL? La enfermedad es desde todo punto de vista delicada por la diversidad de alteraciones que puede producir, sin embargo, la mayoría de los pacientes actualmente pueden ser controlados llevando una vida normal dentro de ciertos límites, con una supervivencia a 10 años mayor al 85%. Existe también la posibilidad, de que la enfermedad remita completamente y nunca más presente ningún síntoma. Es importante remarcar, que una vez realizado el diagnóstico, debe hacer tratamiento médico y fundamentalmente controles frecuentes.



En algunos relojes la belleza

perdura bastante.

En otros perdura aún más.

En Rado es para siempre.



Rado DiaStar 'Coupole Céramique'. Belleza imperecedera por sus materiales irrayables: cerámica de alta tecnología y cristal de zafiro en forma de cúpula. En tres tamaños a escoger. **Para él y para ella.**

Rado. A different world.

RADO
Switzerland

JEHOVA ES MI PASTOR

“Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo; tu vara y tu cayado me infundirán aliento”.

Salmos 23:4

“Gustad y ved que es bueno Jehová.
¡Bienaventurado el hombre que confía en él!”

Salmos 34:8

“Apártate del mal y haz el bien; busca la paz y síguela”.

Salmos 34:14

“Deléitate asimismo en Jehová y él te concederá las peticiones de tu corazón. Encomienda a Jehová tu camino, confía en él y él hará”.

Salmos 37:4-5

“Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones. Por tanto, no temeremos, aunque la tierra sea removida y se traspasen los montes al corazón del mar”.

Salmos 46:1-2

“Todo tiene su tiempo, y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su hora”.

Eclesiastés 3:1

OMNIPRESENCIA Y OMNISCENCIA DE DIOS

Al músico principal. Salmo de David

Salmo: 139

- 1 Jehová, tú me has examinado y conocido.
- 2 Tú has conocido mi sentarme y mi levantarme.
Has entendido desde lejos mis pensamientos.
- 3 Has escudriñado mi andar y mi reposo, y todos mis caminos te son conocidos.
- 4 Pues aún no está la palabra en mi lengua y ya tú, Jehová, la sabes toda.
- 5 Detrás y delante me rodeaste, y sobre mí pusiste tu mano.
- 6 Tal conocimiento es demasiado maravilloso para mí; alto es, no lo puedo comprender!
- 7 ¿A dónde me iré de tu espíritu? ¿Y a dónde huiré de tu presencia?
- 8 Si subiera a los cielos, allí estás tú; y si en el seol hiciera mi estrado, allí estás tú.
- 9 Si tomara las alas del alba y habitara en el extremo del mar,
- 10 Aun allí me guiará tu mano y me asirá tu diestra.
- 11 Si dijera: “Ciertamente las tinieblas me encubrirán”, aun la noche resplandecerá alrededor de mí.
- 12 Aun las tinieblas no encubren de ti, y la noche resplandece como el día; ¡lo mismo te son las tinieblas que la luz!

DANCING DIAMOND



“Diamante corte brillante engastado solo de dos puntas con cordón de nylon especial.
Vencedor del “Award Diamond Today”

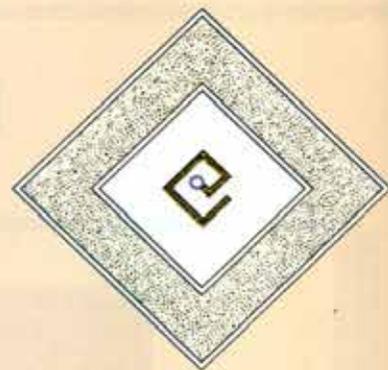
Adquiéralo en:



CARRASCO

— JOYEROS DESDE 1927 —

CASANDRA



Una joya, un sueño hecho realidad

Massimo
Rag.
Bianco



Quién no ha escuchado alguna vez la historia de Casandra, una gitana que soñó con un amor imposible, pero que gracias a su lucha y entrega triunfó en su anhelo de ser amada. Cada uno de sus atuendos y joyas complementaban su belleza, espíritu alegre y optimista.

Inspirado en la vida de esta hermosa joven, el exitoso empresario Massimo Rag. Bianco creó su joyería Casandra, una firma internacional que se ha ganado un sitio muy importante en el mundo de la orfebrería y gemología por la originalidad de sus diseños, por la perfecta combinación de los colores, metales y piedras semipreciosas. "Casandra fue el primer libro que leí cuando era joven. Me gustó mucho por la historia de la gitana. Se me quedó en el corazón y soñé con llegar a tener mi propia empresa de joyas inspirada en Casandra", expresa emocionado.

El presidente de la firma, Massimo de origen italiano, empezó a trabajar como tallador de piedras. Después de 7 años en este campo, adquirió muchos conocimientos y se decidió a hacer algo diferente en el mundo de las joyas. Como una persona muy extrovertida, que toda su vida estuvo viajando y conociendo a mucha gente, rescató el sentir de aquellos que gustan de la exclusividad en joyas, que desean lucir una prenda que esté de acorde con su personalidad. Así creó CASANDRA, una joya, un sueño hecho realidad.

La firma Casandra nació en Valencia, específicamente en Turín, una ciudad que cuenta con 25 mil personas, 22 mil de ellas trabajan en joyas. Allí se encuentra el taller y el producto nace de los dibujos que realizan

personas muy creativas. Los modelos de las joyas son también creados en cera. Después de fabricar el producto lo distribuyen a muchos países del mundo.

PARTICIPAN EN LAS MEJORES FERIAS DEL MUNDO

Otra de las políticas de mercado de esta empresa es su participación en diferentes ferias de fama mundial. "Desde enero a diciembre participamos en ferias en todo el mundo. España, Italia, Estados Unidos, Bolivia, y en muchos lugares más. Esta política de exponer nuestros productos nos motiva a estar renovándonos, siempre avanzando y creando modelos nuevos", indica. Fue así como Massimo llegó a nuestro país, participando en la Feria de las Joyas. Gente de América conoció su trabajo y dialogamos con este empresario luchador con un carácter muy extrovertido y carismático en la atención a su distinguida clientela.



CASA
Roxana



CASA
Loxana



CALLE 21 DE MAYO 232 • TELE. 327115 • SANTA CRUZ - BOLIVIA

De la mano de Dios

Importadora Bolívar

*rumbo a grandes desafíos
en el siglo XXI*

*"Porque todo lo que hay en el mundo, los deseos de la carne, los deseos de los ojos y la vanagloria de la vida, no proviene del Padre sino del mundo. Y el mundo pasa, y sus deseos; pero el que hace la voluntad de Dios permanece para siempre".
(1 Juan 2 16-17).*



A través de esta cita bíblica podemos interpretar la vida de un matrimonio muy especial como son los esposos Emilio y Griselda Escobar. Ellos han comprendido que la fórmula de la felicidad es vivir con Dios en sus corazones. Hacer lo que Dios nos enseña en la educación con sus hijos, en sus vidas como pareja y como familia que quiere aportar al crecimiento y desarrollo de esta hermosa ciudad de Santa Cruz.

Este matrimonio ha decidido dejar al mundo, las superficialidades e ir al encuentro de lo verdadero, por eso Griselda como primer regla de su casa es levantarse a las 6 de la mañana a rezar, buscando el rostro de Dios, sus bendiciones en un nuevo día de vida que les regaló. Su mayor aspiración como mujer es

llevar adelante su hogar. Para este objetivo considera que su mejor arma es el diálogo con su esposo e hijos y especialmente con Dios a través de la oración. "Siempre trato de inculcar en mis hijos buenas costumbres y hábitos, brindarles mi apoyo en cada uno de sus problemas", expresa.

SOMOS UNA SOLA PERSONA

Como ejemplar esposa está al lado de su compañero otorgándole todo el cariño y la comprensión que necesita. Juntos no sólo llevan adelante la educación de sus hijos, sino también una gran empresa, IMPORTADORA BOLIVAR. Este matrimonio es ejemplo de que cuando los principios y objetivos son santos, no existe mejor colaboradora que la propia esposa en la economía del hogar. "Creo que no debemos escuchar los malos consejos machistas. Porque la mayoría de los matrimonios se destruyen cuando empiezan a escuchar las voces del mundo y dejan de lado la palabra de Dios", dice Emilio a tiempo de agregar que tiene una gran compañera y juntos hacen una sola persona.

El destacado empresario, pero especialmente un hombre de bien, se siente orgulloso de su esposa, agradecido con Dios por todo lo que tiene, por sus queridos hijos y sobre todo se siente comprometido con seguir siendo luz, ejemplo de hogar, trabajador y responsable, temeroso de Dios. "Como padre me siento realizado porque tengo buenos hijos. Una excelente compañera. Gracias a Dios le estamos brindando una



ción y mercadeo. "Queremos llegar al 2000 con una empresa de primer nivel", afirman.

En busca de esta meta, también potenciarán las tiendas sucursales que tienen en La Paz, Cochabamba y otros departamentos del país.

LOS PADRES ESTAMOS LLAMADOS A FRENAR EL MAL

"Los padres somos los llamados a frenar todas las maldades de este mundo que están tentado a nuestros hijos. La vida está cada vez peor, la falta de comprensión en los hogares se intensifica. Debido a la tecnología, la televisión los chicos tienen una vida intranquila, no tienen paz. Ahora prevalece la vanidad. Las madres dejamos en segundo lugar a nuestros hijos por estar en busca de la vanidad. Esto no puede ser, debemos buscar el diálogo con nuestros hijos, despertarles buenos pensamientos y sentimientos, prevenirlos del peligro, alertarlo acerca de los vicios y de lo malo que pueden encontrar en las calles", manifiesta Griselda al resaltar que no permitamos la destrucción de nuestras vidas.

Los esposos Escobar tienen grandes proyectos como la construcción de un hermoso condominio de viviendas. También expandirán con marcado éxito el mercado de la IMPORTADORA BOLIVAR. Pero desde GENTE DE AMERICA creemos que están trabajando en el mejor proyecto de sus vidas, tener delante de todo a Dios y hacer su voluntad, para así permanecer para siempre.

buena educación a nuestros hijos. Tratamos de controlarlos, ver con qué amistades comparten, invertimos mucho tiempo al lado de ellos para que nos vean como sus mejores amigos", indica.

IMPORTADORA BOLIVAR, UNA GRAN INICIATIVA

Esta iniciativa empresarial comenzó importando material de construcción en 1977. Luego consiguieron la representación de los calzados Azalea y hoy cuentan con toda una línea de calzados brasileños. Así también importan material de construcción, pisos españoles, sanitarios venezolanos, maquinaria eléctrica, chapas y otros productos de primera calidad que día a día van otorgando a IMPORTADORA BOLIVAR el reconocimiento de la sociedad como firma líder en la importación de productos de primer nivel ya precios económicos.

Para este nuevo siglo los esposos Escobar se están trazando grandes metas, potencializar sus fortalezas y organizar mejor su sistema de comercialización. Una de sus grandes fortalezas es su personal de primera línea, pero desean capacitarlo en nuevas estrategias de aten-



Emilio y Griselda Escobar, rodeado de sus hijos, David Fernando, Emily Gris y María Esthefany

Dior

La Joyería Carrasco, una empresa de gran prestigio en nuestro medio, ha adquirido la representación para Bolivia de los relojes y bolígrafos de la afamada firma mundial Christian Dior, los mismos que se caracterizan por su elegante diseño y exquisito acabado, convirtiéndose en verdaderas joyas.

Los representantes de la Casa Matriz y América Latina, señores Fabrice Daverio y Jorge Dornelles, visitaron nuestra ciudad, a fin de hacer la presentación oficial de los productos que están a disposición del público boliviano.

Christian Dior, nació en 1905 y luego de una educación tradicional fue capaz de dar rienda suelta a su instinto creativo. En 1946, su sociedad con Marcel Boussac, el gran magnate francés de la industria textil, dio origen al nuevo "look" que revolucionó al mundo de la moda, que ciertamente aún se comenta hoy.

Posteriormente comenzó un surgimiento meteórico, en 1947, funda la Primera casa de Costura en la Av. Montaigne, en París, ese mismo año lanza el primer perfume Miss Dior.

Christian Dior inmediatamente se propuso diversificar su producción, elaborando accesorios de moda, regalos, joyería, etc; todas estas actividades generan empleo a más de 17 mil personas.

En la década de los 70, una variedad de relojes es lanzada al mercado, en 1975 surge el primer reloj de Christian Dior, en 1985 la creación del "Black Moon" (Luna Negra), un nuevo estilo en relojes y en 1994, la creación de "La Parisienne", un verdadero reloj de clase.

Los relojes Christian Dior son vendidos en más de 80 países y su creador es reconocido en el mundo entero como líder en producción de relojes. Durante 20 años los relojes CD han dejado su huella en el mercado, sus diseños de avanzada están por encima de la moda.

Para darles la imagen de perfección, la Casa Dior ha estado trabajando con uno de los productores de relojes suizos más famoso del mundo, combinando su experiencia técnica con la perspicacia de la Casa Dior. Los diseños de la colección están a cargo del prestigioso profesional John Galliano.

Cada modelo es único y exclusivo y está internacionalmente registrado de manera que se garantiza su protección.

MISS DIOR

Esta original y contemporánea pieza de la época fue inspirada en los años 40 y es el accesorio perfecto para la mujer elegante de hoy.

Como una embajadora del estilo Christian Dior, "Miss Dior" está segura de disfrutar de un brillante futuro.

Los nuevos modelos "Evening" y "Day Plus", de estos finos relojes, son un verdadero éxito. Los diseños de acero de "Miss Dior" presentan un nuevo dial gris, de forma oval que encaja armoniosamente en la correa y es un símbolo de la casa de Modas Dior.

Resistiendo 30 metros bajo el agua, cada reloj es evaluado individualmente y es sometido a un severo control. Los relojes son equipados por ETA quartz móviles y gozan de la mejor confianza en tecnología que se pueda avalar, para ofrecer exactitud en el más alto orden, asociado con la extrema comodidad de vestir.

PANDIORA

Denominado el primer reloj de primavera de Christian Dior.

"Pandiora" es un brazalete con un bien escondido secreto apreciado por mujeres que consideran el tiempo en sus actividades. La mágica sorpresa viene con un simple toque de un botón secreto que abre una tapa del reloj descubriendo un dial rectangular.

Este nuevo reloj protagoniza la versión estilizada de las iniciales CD en acero, armonizando con cualquiera de los accesorios femeninos de la Casa Dior.

LADY DIOR

Infinitamente espléndido y puro, marca el paso del tiempo. Posee la inherente elegancia de alguien que está casado con la modernidad y la tradición.

Armonioso y sutil, sobrio y femenino, "Lady Dior" es un nombre prestigioso para uno de los últimos relojes de Christian Dior.

"Lady Dior" está diseñado para cautivar mujeres con instinto supremo de elegancia, envolviendo sus muñecas con el espíritu de Dior.

BOLIGRAFOS

"Los productos más finos y lujosos, demandan los materiales más finos y los más finos artesanos" Christian Dior 1955.

Respecto a esta filosofía, la marca Christian Dior creó su línea de bolígrafos, en precioso metal combinándola con la tradicional pureza del arte de la escritura.

Técnicas artesanales especializadas, los más finos materiales cuidadosamente seleccionados (oro, palladium y laca), combinados con el espíritu sofisticado de Christian Dior han logrado producir dos elegantes colecciones de bolígrafos: "Nota-Bene" y "Dédicase".



Di or



CARRASCO

JOYCE DEBATE 1987

Facial *del* *hombre*

En los últimos tiempos el hombre se muestra muy interesado por los temas concernientes a su imagen y estética. El cuidado facial es un deber y un derecho que el hombre reclama. Hoy en día, en la sociedad en que vivimos, la imagen va adquiriendo una importancia indudable para todos; y por supuesto el hombre de los 90 se preocupa de cuidar y mantener atractiva su imagen, tanto como la mujer.

Ellos, al igual que la mujer, se desenvuelven en un mundo en el que, a menudo una imagen vale más que mil palabras"; una imagen que puede decidir el triunfo en una entrevista de trabajo, la actitud en un acto social o llevarnos a la sana práctica del deporte; sin olvidarnos de algo que es tan importante para los hombres como para las mujeres: sentirse a gusto con la imagen que nos devuelve el espejo cuando nos miramos en él.

También para los hombres disimular la edad cronológica y lucir un aspecto lo más juvenil posible, se convierte en algo de vital importancia.

La piel masculina, como órgano vivo que es, acusa a diario signos de fatiga producidos por diferentes causas.

Esta fatiga es evidente en el aspecto externo de la piel.

Factores como el sueño irregular, una alimentación inadecuada, los excesos como el alcohol o el tabaco, o un ritmo de vida frenético que conduzca al temido "estrés", son altamente perjudiciales para la salud y el aspecto de la piel.

Tampoco debemos olvidar que la piel recibe los efectos tóxicos del medio ambiente y reacciona de forma traumática a los cambios de clima y temperatura.

DESPUES DE LOS 30 APARECEN SIGNOS DE ENVEJECIMIENTO

El hombre, a partir de los treinta años, cuando se mira al espejo, advierte ya en su rostro los primeros signos de envejecimiento. Este es el momento en que surge en su mente la idea de hacer algo para frenar el deterioro de su aspecto. El hombre busca conseguir una imagen "sin arrugas", juvenil y deportiva.

Por lo general, la piel masculina presenta los poros dilatados, es más gruesa que la de la mujer, por este motivo, la piel de los hombres requiere fórmulas que sean ligeras y tengan propiedades calmantes.

Desde hace años es habitual la presencia del hombre en cabinas de estética, en un momento clave que es la juventud y adolescencia, cuando hace su aparición el acné, un problema que puede incluso alterar psicológicamente la conducta y vida del joven.

El dermatólogo suele aconsejar, en estos casos, la visita a la esteticista, para que esta sanee la piel, y ayude a eliminar el problema en combinación con el tratamiento de la piel que prescriba el especialista y la estrecha colaboración entre médico y esteticista, es hoy en día algo habitual.

Mantener el necesario grado de hidratación de la piel y combatir con eficacia los primeros signos de envejecimiento en la piel del hombre, está al alcance de toda profesional.

Hay que tener en cuenta que para los hombres es importante que el aroma de los productos que usemos, sea fresco y varonil.

Se puede usar diferentes combinaciones con fórmulas a base de extractos de maderas de Sándalo, Musgo, Mezclas de especies Orientales o Espliego.

Actualmente existen, en el campo de la estética diversas técnicas aplicables a los tratamientos de regeneración facial. A partir de la tercera década de vida, la mayoría de las pieles necesitan estos tratamientos para mejorar su textura, evitar el envejecimiento precoz y corregir secuelas del acné juvenil, tales como cicatrices, relieves, etc.

En este caso hemos seleccionado un tratamiento calmante y regenerador. Nuestro objetivo es: mantener un grado óptimo de hidratación y procurar la máxima elasticidad de los tejidos epidérmicos.

TRATAMIENTO

1. Después de limpiar la piel con un gel, se extiende el peeling con un pincel como si fuera una mascarilla, aplicando vapor para que no se seque.
2. Se trabaja siempre con la piedra de pulido con un diámetro adecuado y plana, sujetando con los dedos para evitar el desplazamiento muscular.
3. Se retira el peeling con toallas previamente humedecidas y tibias.
4. Se aplica una ampolla de colágeno nativo soluble, extendiéndolo por todo el rostro y cuello.
5. A continuación se procede a ionizar con corriente galvánica durante cinco minutos.
6. Se practica un masaje de digitopresión sobre puntos de shiatsu.
7. Se aplica una crema hidratante específica con masaje tonificante.
8. Finalmente se aplica una mascarilla nutritiva, vitaminada y oxigenada durante diez minutos.





LAS AMERICAS
★★★★HOTEL

"Su mejor elección"



ET de Mayo esq. Seoane - Casilla 1786 - Telf. PILOTO : (591-3) 368778 - Fax (591-3) 336083 - E-mail:américas@zuper n
SANTA CRUZ DE LA SIERRA - BOLIVIA

La unión del empresariado es la receta contra la crisis



Hoy al frente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz está un hombre visionario y forjador de espíritus progresistas, Jorge Guillermo Valdés Añez. Ingeniero Industrial, Master en Economía y Administración de Empresas. Se formó en la Universidad de Navarra España. Trabajó en la madre Patria en el Banco Pastor y en Bolivia el Banco Boliviano Americano, Banco Industrial y Banco Unión S.A. En la Administración Pública se destacó como Asesor del Ministerio de Economía, Subsecretario de Planeamiento, Canciller Interino y flamante Embajador de Bolivia en Argentina. También fue Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano.

Desempeñó funciones como Vicepresidente de la Cámara Forestal, Director de la Empresa de Ferrocarriles del Oriente S.A., Presidente de la Cámara de Exportadores de Santa Cruz y a fines del pasado mes fue posesionado como el flamante presidente de los empresarios de Santa Cruz. A este importante acontecimiento asistió el Vicepresidente de la República Lic. Jorge Quiroga, amigo personal de nuestro entrevistado con quien GENTE DE AMERICA tuvo un interesante diálogo.

En esta oportunidad Jorge nos manifestó su complacencia de presidir el sector empresarial, digno de orgullo por la demostración de trabajo, por su perseverancia y tenacidad, que les ha permitido alcanzar un alto nivel productivo, sobreponiéndose a un sinnúmero de factores adversos. "Quiero exhortar el espíritu de solidaridad para los empresarios que recién comienzan a transitar por estos caminos y que necesitan afianzarse a una serie de aspectos, que permitan equilibrio de condiciones y potencialmente ofrezcan una suma competitiva. Es necesario alejar definitivamente los temores de la cruda desigualdad, cuyas visibles consecuencias, profundizan las diferencias y traen consigo signos evidentes de inestabilidad económica", sostiene.

BUSCAMOS LA UNION DEL SECTOR PRODUCTIVO

Respecto al accionar futuro de la Federa-

ción, el reconocido empresario explicó que la línea maestra que seguirán es la unión de todo el sector productivo. Además pretenden madurar la alianza estratégica con el Gobierno que no ha funcionado por falta de iniciativa del Poder Ejecutivo. "Debemos aclarar que estas fallas no son del Señor Presidente, quien nos ha manifestado su intención de estrechar las diferencias y de lograr consenso. Pero cuando hemos incursionado en otros niveles ha sido muy difícil dar solución a los problemas. Esperamos que se cambie de actitud y nuestra relación con el Gobierno sea positiva, de diálogo y consenso".

EXCESO DE DOGMATISMO AGRANDA LOS PROBLEMAS

Respecto al actual problema del Gobierno con el sector agropecuario, Jorge indicó que el exceso de dogmatismo de los representantes gubernamentales está agrandando los problemas socioeconómicos del país. "Si no se revisa esta situación con criterios de pragmatismo vamos a tener aun mayores dificultades. Pero soy optimista en este sentido, creo que el gobierno va a recapacitar y dialogar con los sectores, buscando soluciones de manera conjunta a la problemática", expresó a tiempo de afirmar que la situación económica actual está muy difícil y que si no se cambia la actitud de los gobernantes se causarán peores daños que las causas mismas de las necesidades económicas de los productores.

TRANSFORMACION DEL APARATO PRODUCTIVO

Jorge Valdés hizo un llamado a ambas partes a desarrollar acciones conjuntas que permitan hacer un país de oportunidades para todos. "Este propósito no es gratuito, obedece a una realidad que la observamos cotidianamente y que debemos asumirla de verdad: el agro es el presente y futuro de muchas familias bolivianas. Sin duda alguna esta región, como todas las zonas productivas del país, requiere una especial atención ante grandes desafíos de la agropecuaria nacional. Bolivia ha avanzado con demasiada rapidez en diversos procesos de integración. En líneas generales todos apuntan a una creciente unidad de mercados, en un proceso irreversible de globalización de la economía. Para hacer frente a estos nuevos retos se requiere de una radical y urgente transformación de nuestro

aparato productivo. Con la finalidad de proyectarlo con posibilidad de éxito en un mercado cada vez más competitivo".

Sin embargo, apuntó que hasta hoy no se ha hecho mucho para caminar en similares condiciones a los mercados internacionales. No se han priorizado las vías de comunicación que fortalezcan el desarrollo productivo del agro. Paralelamente se advierte un creciente deterioro de los caminos de acceso rural, que elevan de manera sustancial los costos de producción en el sector.

Por otro lado, puntualizó la falta de construcción de una infraestructura productiva básica como sistemas de riego. "El aprovisionamiento de agua, represas, silos de almacenamiento y otros, no han tenido una adecuada atención por parte del Estado. Las tareas de investigación de nuevas tecnologías agropecuarias y su difusión mediante trabajos de extensión y transferencia de tecnología, se han visto reducidos sustancialmente.

CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA

Asimismo remarcó que si los productores tropiezan con todas estas dificultades y además no tienen acceso al crédito, lo que viene es la crónica de una muerte anunciada del sector agropecuario. "En este sentido debemos tomar conciencia de esta situación y brindar propuestas claras para que los productores del agro tengan opciones reales y dignas con la finalidad de mejorar sus condiciones de vida y trabajo. "Estos planteamientos constituyen, a juicio de los productores agropecuarios, la base mínima de acción para construir una Bolivia de cara al tercer milenio, que dé respues-

tas a sus acuciantes problemas de subdesarrollo y pobreza".

SISTEMA FINANCIERO ESTA ENTRAMADO

El representante del empresariado cruceño sostuvo que el sistema financiero en vez de ser una válvula de escape para mover la economía, actualmente se encuentra entramado debido a que las últimas disposiciones al modelo fueron implementadas en un mal momento. "La crisis del Brasil ha producido una oferta exportable muy importante a todos los países del mundo. Esta nación ha definido también los precios a nivel regional y algunos países han tomado medidas, tal es el caso del Perú, la Argentina y Chile. Creo que Bolivia debe seguir también esa ruta".

Por otra parte dijo que el sistema de reformas estructurales que ha venido ocurriendo en Bolivia debe profundizarse en los temas de reformas jurídicas que permitan asegurar las situaciones locales. "En esto tiene mucho que hacer el Poder Judicial. Creo que las normativas de los Códigos Civiles, el Código de Comercio y Código de Procedimiento están desplazados en el tiempo. En ese sentido debe haber una revisión y empezar a trabajar cuanto antes".

Finalmente Jorge Valdés envió un mensaje de aliento a los productores, llamando a la unidad del empresariado cruceño. "La receta contra la crisis actual es la unidad de todos los empresarios. Nuestra pródiga tierra, palpita expectante su mañana próximo, alentada por el explosivo crecimiento del sector empresarial, quienes con esfuerzo y sacrificio están dispuestos a brindarle siempre su hombro al desarrollo del país", concluye diciendo.



El flamante presidente de la Federación de Empresarios Privados, Ing. Jorge Valdez al lado del Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga y empresarios amigos.

LAGRIMAS DE MADRE

Se ve en esta tierra
lágrimas de madres
y en los aposentos
se escuchan lamentos.

Por que lloras madre?
perdiste a tu hijo
se perdió en las drogas
se fue de la casa
el no corresponde a tu amor de madre.

Porque los lamentos?
no sera que a tiempo
no supiste darle
los buenos consejos.

No sera que te confiaste
por lo bueno que era
y lo descuidaste en las horas malas
ni felicitastes en las obras buenas.

Nunca te fijaste que amistades tenia
le diste la llave
para que el entrara
a la hora que fuera.

Con ese amor de madre
le diste dinero
para que disfrute
de lo que el quisiera.

Madre calla tus lamentos
busca el hilo
por el que perdiste
a ese hijo tan bueno.

Nuestros hijos no nacen delicuentes
nacen tan puros y limpios
como una gota de agua.

El alimento del alma y del cuerpo
que da una buena madre un buen padre
es la rectitud de la vida ejemplar
que se le da a nuestros hijos
y así ayudamos a tener buena
gente en nuestra sociedad.

*Profesora: Asunta
Justiniano Herrera
de Salazar.*



A MI MADRE

(este lo escribo con lágrimas en mis ojos)

La realidad de esta vida
te la escribo madre mía
en junio cumplies 94 años
haciéndome compañía.

Eres sombra del árbol bien plantado
retoño resistente de esta tierra solariega.
Reza por tus hijos madre mía,
reza por los hijos que te quedan.

Eres la reliquia de toda la familia
eres el diccionario de tus hijos...ya
envejecidos
eres las palabras antiguas pronunciadas
que hoy ya no existen en ninguno de los
libros.

Me taladran tus consejos en el alma
y los llevo en la mente cada día
aunque ya yo me siento envejecida
cumpliré con tus consejos al pie de
la letra madre mía.

Ya enterrastes unos cuantos
del fruto de tus entrañas
y como una Magdalena
derramaste muchas lágrimas.

Pero el cimiento duro y resistente
que llevas en tu alma y en tu cuerpo
valerosa heroína y muy valiente
con tus 94 años y todavía
resplandeciente.

Madre quisiera que vivieras otros 94
años
porque no podré resistir al verte muerta.

Tu hija con todo amor.



sigue el ritmo con tus

Kleenex
BRAND

HUGGIES®

ULTRATRIM

NUEVAS
CINTAS REAJUSTABLES
ULTRASEGURAS

Ahora con las nuevas cintas reajustables ultraseguras de tus Huggies Ultratrim "tipo velcro" puedes pegar y despegar cuantas veces quieras, porque no se deforman ni se dañan al contacto con cremas, talco o aceites.

¡Compruébalo tú misma!



HUGGIES
ULTRATRIM

¡Hace bebés felices!

Una inclinación **SEXUAL** no muy común



Prof. Dr. René A. Calvimontes
Psiquiatra - Sexólogo

Una campana que resuena, una voz y un ser en conflicto, son el motivo de nuestras inspiraciones, a esto quiere hacer pequeñas aportaciones que dejaran en paz por un momento, hasta que aparezca la otra duda; la voz calla cuando el conocimiento asombra los umbrales del rostro y el ser que siempre quiere distorsionar a la madre naturaleza.

Las relaciones sexuales anales son tan antiguas como la historia misma, no nos olvidemos lo que paso en la Roma antigua, con los Reyes, príncipes o los mismos guerreros de Troya de su época, esto no, nos hace que justifiquemos aquellas relaciones o las otras, solo nos limitaremos a tratar de explicarlas por que, esto también esta ligado intimamente a la cultura innata de cada pueblo, como a lo adquirido, que entra en ciertos aspectos del seudo modernismo, la copia de una aculturización, como la respuesta a la pornografía como al bombardeo de los medios masivos de comunicación que no están condicionados a un medio en la cual mas del 83 % de la población desconoce elementos básicos de educación sexual y demás.

De las 572 parejas encuestadas, que se ha realizado en esta ciudad, solo el 17 % de las parejas tienen relación sexual Anal ocasionalmente. A diferencia de Brasil y Francia donde el 73 % la tienen, como una normalidad dentro de los tipos de relación y esta tomado como una

identidad cultural de modelo sexual. Donde se ha encontrado un tabú muy fuerte en la persona creyentes, místicas y moralistas, en las cuales ni siquiera aceptaron la encuesta.

La Sodomía o Analismo Sexual, es la relación sexual por el ano, o se la busca para la copulación, como fenómeno de experimentación, ya en estado de anormalidad, o con psicofarmacos, cocaína o alcoholizado, generalmente se pide de la tercera forma, en la cual cuando la pareja le rechaza, esta petición, inclusive sirve para seguir con el mismo tema como situación del grado de alcohol o de adicción que se tiene, una vez conseguido su objetivo, después lo comenta en la rueda de amigos, haciendo alarde del poder sexual, además se lo comenta como si hubiese sido un logro o trofeo mas para su gran casuística.

Otros la piden la misma relación sexual

anal, como sinónimo de un sexo liberado, y en algunas ocasiones lo consiguen, por el grado de sentimiento o compromiso de amor que tiene la otra parte, esta aceptación pasiva de la relación, que generalmente en ninguna de las formas que haya sido esta sodomía, es placentera, ya que las primeras relaciones anales, dejan mucho dolor en vez de una sublimación de entrega y satisfacción, lo cual el hombre, asigna un rol, que el cree que ya le pertenece todo lo carnal de esta relación.

En algunos casos aislados el hombre busca la relación sexual anal como compromiso de su identidad sexual, esto quiere decir que este ser masculino, empieza a sentir sensaciones diferentes respecto al placer, cuando se ha empapado muy seriamente de la pornografía lesbiana, como homosexual, imita y experimenta actos que no funcionan como normal,

en una pareja común heterosexual y a veces en condiciones anteriormente citadas busca, en la esposa o el triángulo afectivo la relación de analismo sexual, con graves consecuencias hasta cuando ingresa en una franca bisexualidad, que esto terminaría siendo una elección sexual.

Como vemos los matices de analismo son de diferentes tipos y causas pero lo recomendable es que el humano no pierda su identidad cultural y sexual, ya que a veces por experimentar actos no normales, termina con diferentes respuesta que algunas de ellas, no son, de lo mejor, tener una relación con estas características, lo que nuestra cultura indica, mas nuestra identidad, mas lo fisiológico, demandara una paz con placer, que te lleva a recordar con amor y felicidad, lo que es tuyo y lo has poseído con el máximo amor, todo esto es persedero si lo sabes conservar y amar.



Lift Minceur 2000

**Máxima eficacia frente
al acolchado**

Afinar la silueta, combatir el acolchado, reafirmar
y tersar la piel, hoy Clarins lo hace posible
con Lift Minceur 2000

el producto remodelante del futuro. Lift Minceur 2000
es el primer producto con una acción en la proteína G-cla
del adelgazamiento- gracias al Cangzhu, una planta milenaria
originaria de China. Este componente permite acelerar
y ampliar el proceso del remodelado. a partir de las primeras
utilizaciones atenúa el acolchado y estiliza la silueta.
Muy rápidamente recobrará una piel firme, un cuerpo estilizado
y la silueta con la que siempre ha soñado.

Probado dermatológicamente. Hipoalérgico. No se realizó ningún test en animales.
www.clarins-paris.com

Clarins, al servicio de la belleza

**40 años de eficacia
Sólo Clarins podía
ofrecerle
una silueta perfecta.**



CLARINS

— P A R I S —

Fabiola Daza Carrasco de Roshotl

Baccarat

una pieza, un
diamante

Procedente de una familia muy trabajadora, joyeros de tradición, líderes en conquistar los sueños de hombres y mujeres que desean lucir una hermosa joya; ella es Fabiola Daza Carrasco de Roshotl. Una joven mujer empresaria que gracias al apoyo de sus seres queridos, su esposo Stephen, sus padres y sus hermanos, emprendió un gran desafío, su tienda de regalos en platería y artículos decorativos en plata, CARRASCO.

Con trabajo, dedicación y la gran aceptación de su distinguida clientela, llegó a la cima. Pero hoy se lanza a una nueva aventura empresarial. Introducir la línea en cristalería, BACCARAT, una historia excepcional.

Con ese espíritu familiar de amar el arte de las joyas, Fabiola realizó un Diplomado en Orfebrería y Gemología en Miami. Actualmente administra la Galería Central de la Joyería Carrasco. "En la fabricación y comercialización de joyas es esencial tener estudios y experiencia para poder garantizar la máxima calidad en joyas al cliente", indica.

SE INDEPENDIZO

Siguiendo la tradición familiar, Fabiola se independizó y abrió su tienda

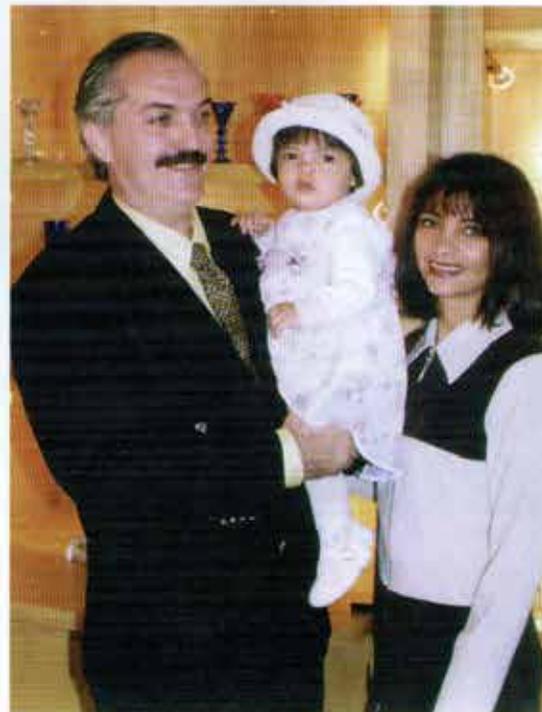
de regalos. Comenzó vendiendo portarretratos, artículos decorativos, en fin una serie de productos de distinción, especialmente en líneas del afamado metal, la plata. Gracias a esa experiencia y a las exigencias de su clientela, Fabiola decidió traer a Bolivia la hermosa línea en cristalería, Baccarat.

BACCARAT

Baccarat es el nombre de un pueblo pequeño a las orillas del Río Meurthe, sobre la pendiente de las montañas Vosges. Hoy se asocia con uno de los productos más prestigiosos de Francia: Cristalería Baccarat.

HISTORIA

En el siglo XVIII la parte oriental de Francia fue invadida con vidriería producida en Bohemia. El arzobispo de Metz le escribió al rey Louis XV que el resultado de esta situación era la exportación de fondos franceses en una época en la cual el reinado podría utilizar este dinero para el beneficio del país.





DE VIDRIERIA A CRISTALERIA

En 1764 el prelado autorizó al rey a iniciar la producción de vidrio y así fue que se instaló la fábrica de vidrio Sainte - Anne en Baccarat. Después de la revolución Francesa y las guerras de Napoleón, fue renovada por un fabricante de cristalería, Gabriel Aimé d Artigues. El la vendió en 1823. Después de unos años Baccarat se convirtió en el fabricante líder de cristalería en Francia.

PERFECCION

La "perfección" se convirtió en el eslogan y la meta de calidad de Baccarat que ha permanecido hasta el presente. El éxito fue el resultado de la selección cuidadosa de los mejores trabajadores de vidrio en los procesos de soplado, corte y del uso de la más alta y sofisticada tecnología acompañado por una preferencia por el uso del cristal en cada uno de sus diseños y la determinación de ser líder de la moda.

Baccarat ganó medallas de oro en cada uno de las Ferias Mundiales organizadas en la segunda mitad del siglo XIX. Gradualmente Baccarat adquirió fama mundial por exportar la imagen del "Art de Vivre" de Francia.

UNA HISTORIA DE ESTILO

La preferencia por lo conservador y la discreción impuesta por las necesidades técnicas y comerciales condujo a Baccarat a producir solamente artículos que pasan un proceso largo y prudente en su desarrollo garantizando su resistencia al transcurrir de los tiempos. Lejos de llegar a ser piezas que pasan de moda, al contrario las primeras colecciones producidas por Baccarat llegaron al punto en el tiempo de ser consideradas "clásicas".

La calidad de los productos Baccarat se desenvuelven alrededor de cuatro elementos inseparables: cristal - proporción - diseño - maestría.

Esta perfección ha dependido y depende de la calidad del cristal, la proporción correcta y el uso más armonioso posible del diseño.

SIGLO XIX DE LA FAMA A

LA SUPREMACIA

Baccarat no tardó en sobresalir en sus diseños, especialmente en sus colecciones de vasos. Durante la primer mitad del siglo XIX, ganó fama e las Exhibiciones Nacionales Francesas de Productos Industriales. Cada una de estas exhibiciones le dio la oportunidad a Baccarat de enseñar nuevas innovaciones que fueron de tanto interés que le otorgaron la medalla de oro en cada uno de estos eventos.

Así Fabiola se siente muy afortunada porque su tienda será la representante de estos históricos artículos en cristalería. Para tener la representación ha cumplido todos los requisitos que se necesitan y obtener estos productos de primera línea a nivel mundial. "Pienso traer la línea completa para que el cliente tenga opción de admirarla y elegir. Los artículos de Baccarat nunca pasan de

moda, son colecciones de museo. Quiero llevar a cabo el sueño de Baccarat. Hacer conocer su línea por todo el mundo. Tener el mejor centro de exposición y hacer prevalecer el nombre de Joyería Carrasco. Estoy segura que saldré adelante", expresa convencida de que contará con el apoyo de la distinguida clientela de Santa Cruz y Bolivia.

Gracias a Dios cuenta con el apoyo de su esposo, sus padres y sus hermanos. Tiene grandes proyectos de exponer sus productos en La Paz y Cochabamba. Asimismo tiene planificado traer la representación de una línea de plata conocida por sus artículos exclusivos que complementa a Baccarat. Además contará con bellas obras de arte en porcelana, artículos tan distinguidos que su clientela se lucirá exponiéndolos en su hogar.

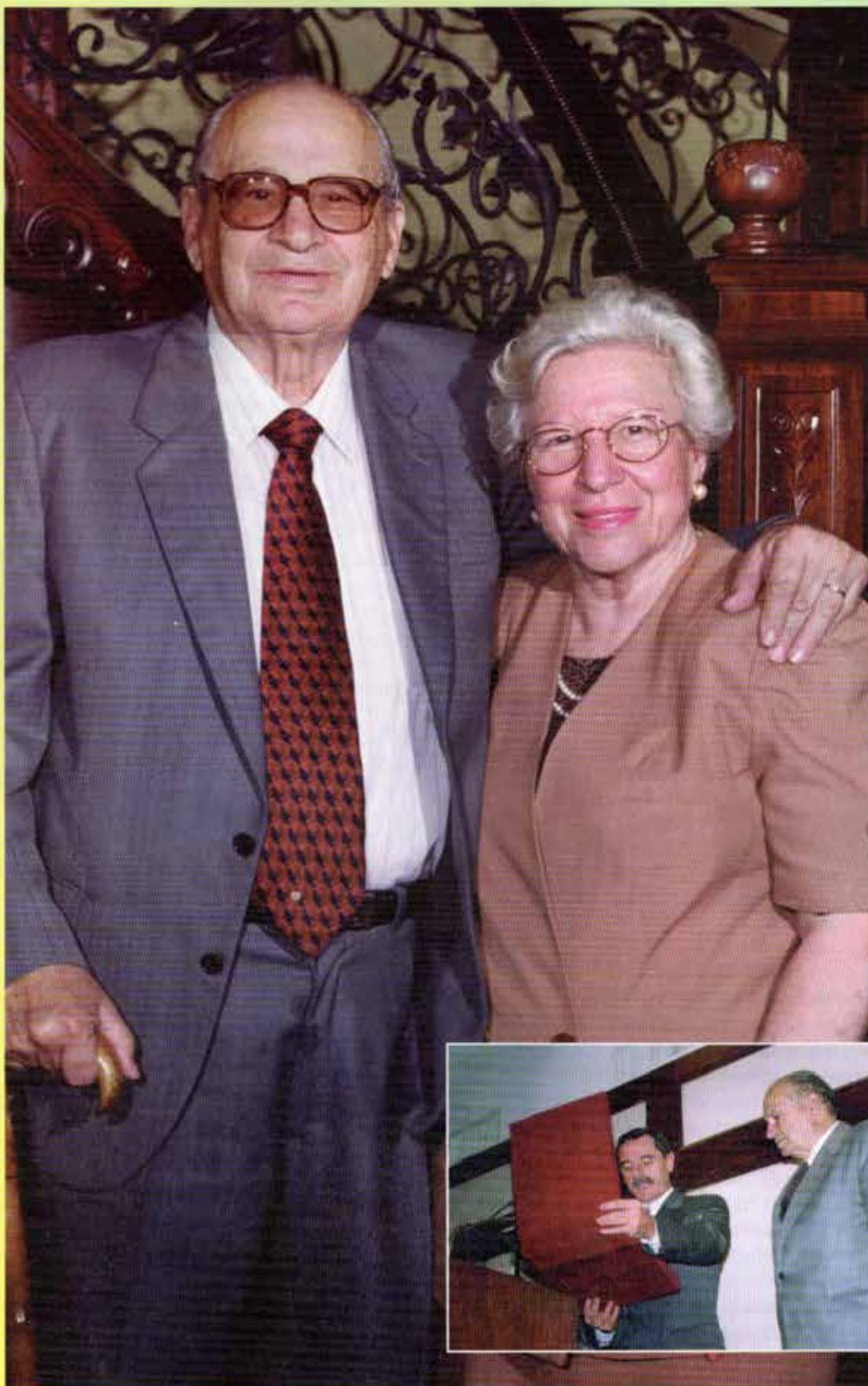
Y es que el arte se concentrará en esta tienda, un lugar tan elegante sólo por la exposición de estas piezas, que son un diamante. ¿Quién no se siente maravillado al ingresar y ver tanta belleza, tanta perfección? Por ejemplo GENTE DE AMERICA se sintió atrapada por la hermosura de un juego de copas de colores Baccarat que se exponen en un mueble, delicadamente decorado.

Por esto y mucho más, Fabiola es una mujer que mira lejos, tiene fe en Dios y está segura que alcanzará el éxito como en todo lo que se ha propuesto. "Hasta ahora estoy muy satisfecha con lo que he logrado empresarialmente. Pero lo más importante es mi familia y mi querida hija Stepheny quien ha completado mi felicidad", concluye diciendo.



croata de nacimiento y cruceño de corazón

"He sido gratamente sorprendido por la distinción "Eslabón Empresarial" que me ha entregado la Federación de Empresarios de Bolivia. Me siento muy feliz de recibir el premio que me confirió la Cámara de Exportadores", de "Reconocimiento Especial 1997", como también disfruté al recibir el premio de la Cámara Junior, "Líder Empresarial del Siglo XX", el premio de la empresa Manaco, entre muchos otros reconocimientos. Pero quiero expresarles que el mejor premio que recibí en la vida, son mi querida esposa Aidita, mis cinco hijos y todos mis nietos. Ellos son mi mayor orgullo y los frutos más dorados con los que Dios me bendijo. Todo el esfuerzo que realicé en más de 50 años de trabajo, lo duplicaría por mi familia. Doy gracias a Dios por esta inmensa dicha". Así se expresa un ilustre representante del hombre tesonero, trabajador, a quien el Divino Creador le abrió el cielo para derramar una lluvia de bondades y bendecir toda obra de sus manos, Don Mateo Kuljis Ilic.



Mateo Kuljis

A este hermoso país lleno de oportunidades, llegaron grandes hombres, uno de estos es Don Mateo Kuljis Ilic. Croata de nacimiento y cruceño de corazón. Un extraordinario agricultor de la vida, que supo sembrar la semilla certificada de su noble alma y ahora cosecha los buenos frutos que supo cultivar con dedicación, amor y responsabilidad.

Tal como lo escribió el periodista José Manuel Pando Laguna en la introducción del libro Mateo Kuljis Ilic "Epopeya de un Emigrante Croata", Don Mateo es un ejemplo y espejo de una vida de servicio, como agua de arroyo cristalina y libre, como las mismas aves y el aire, nunca tuvo enemigos, nunca hizo mal a nadie, y ese don de gente, lo supo inculcar en sus hijos y nietos.

SUS ANTEPASADOS

En 1880 en la Isla Vis, de la Ex Yugoslavia, hoy Croacia, su querido abuelo, también llamado Mateo Kuljis contrae nupcias con María Radisic, y de este matrimonio nacen 6 hijos: Juan, Jorge, Esteban, Santiago, Rade y María. En 1922 Rade Kuljis se casa con Katica Ilic y de esta unión el 22 de Octubre de 1922 nace Mateo Kuljis Ilic a quien le brindan todo el amor y cariño. Mateo tuvo dos hermanos Ivanko y Elda.

Desde niño fue un escogido de Dios para iniciar una gran obra, una hermosa familia. Fue monaguillo y como hijo mayor tenía la responsabilidad de ayudar en todo a sus padres que lo educaron en forma meticulosa y ordenada. El respeto a Dios y el profundo amor del hogar formaron en Mateo valores profundos que guiaron su vida para siempre.

A sus 15 años se gradúa de bachiller. Fue en ese año cuando su tío Jorge – un emigrante croata- llegó de Bolivia y comentó sobre las oportunidades que brindan esas tierras promisorias. En ese mismo año la familia se vio asechada ante la posibilidad de que Mateo fuera reclutado para la guerra. Y su tío Jorge vio la posibilidad de llevarse a Mateo para Bolivia y librarlo de ese gran riesgo. El amor de su padre Rade lo lleva a tomar esa decisión, enviar a su hijo al lado de sus dos hermanos que años atrás también dejaron su isla Vis, Jorge y Esteban.

Así llega Mateo Kuljis a América, específicamente a Bolivia. Se instaló en la ciudad de La Paz en la casa de su tío Esteban, quien junto a su esposa Beba lo cobijaron y le enseñaron a amar a este lindo país.

EMPEZO A TRABAJAR

Desde su arribo a La Paz Mateo trabajó en la empresa constructora de su tío Esteban, siendo la principal obra en ese entonces el edificio del periódico El Diario. Después de estudiar y trabajar simultáneamente, a sus 17

años Mateo se gradúa como Contador Comercial en el Instituto Gregg de La Paz. A sus 18 años fue Jefe Administrativo de la Empresa Krsul.

Los blancos cerros que bordean la Cordillera de los Andes, fueron testigos de su valioso trabajo que desarrolló en la Sede de Gobierno. Numerosas obras reflejan hoy su espíritu solidario como muestra de la máxima expresión de sensibilidad social.

En 1944, como todo hombre emprendedor y dinámico acepta el desafío de medir sus propias fuerzas y acepta una oferta como vendedor de la tienda de zapatos Manaco en la ciudad de Sucre. En poco tiempo se gana la confianza de su propietario el Sr. Komarek, y abre una nueva sucursal en Potosí donde también radicó ese año.

Así fue abriendo puertas para esa empresa, en las otras ciudades de Bolivia. Al año siguiente radicó en Cochabamba y en el mes de Septiembre de 1945 llega a la ciudad de Santa Cruz, donde inaugura la primer tienda de calzados Manaco.

El mayor problema que encontró en esta



ciudad fue que la mayoría de la gente no usaba zapatos, prefería las abarcas. Pero Don Mateo decide enfrentar el reto educando a la población para convertir los zapatos en una necesidad. Con la ayuda del Dr. Gutiérrez promociona sus productos con una campaña de carteles donde explicaba que los ciudadanos debían usar zapatos para protegerse de los sayones. El éxito fue rotundo y se convierte en el mejor vendedor de la empresa.

Cada año que pasa las ventas en la tienda "Manaco" aumentan, inaugura una nueva agencia en la calle 24 de Septiembre y el prestigio de esta empresa llega hasta Italia a oídos del dueño de la empresa Bata, Don Tomás Bata que se traslada a Santa Cruz a felicitar a

Don Mateo por el éxito alcanzado.

Luego incursiona en comercio de cueros para proveer a Manaco. Y uno de sus mejores proveedores el Señor Carlos Fuchtner, respetado empresario de origen alemán que se convierte en su querido suegro. Es fruto de una simbiosis de la visión empresarial que heredó de sus ancestros europeos y del espíritu emprendedor de los hombres de nuestras llanuras orientales. Don Mateo, se ganó el cariño y el respeto de un pueblo y de la familia cruceña que guardará para siempre ese ejemplo de vida en plenitud.

A sólo unos meses de su llegada a Santa Cruz ya era miembro del Club Social y socio de la Cámara de Industria y Comercio. Conoce a una bella dama y al compás de vals, boleros y taquiraris le expresa su gran amor. El 23 de Marzo de 1947 consolida su compromiso matrimonial con una de las mujeres más bellas de esta tierra, la Srta. Aidita Fuchtner, hija de Don Carlos Fuchtner y la Sra. Olimpia Sanguino. Hermana de Carlos, Hans, Isabel, Luisa y Zaida su melliza que falleció cuando eran muy pequeñas.

El 17 de julio de 1947, en la actual Basílica de San Lorenzo, toma el sacramento del matrimonio y promete amar a su esposa y construir una familia ante los ojos de Dios.

A sus 25 años ya era un hombre maduro, casado y establecido en Santa Cruz. En 1947 también compra en sociedad con su tío Esteban – una propiedad llamada El Bajío. Allí produce ganado vacuno, porcino y aves de corral. Con la producción de la lechería abastece al Hospital San Juan de Dios.

LA CURTIEMBRE SE EXPANDE

En 1953, Don Mateo sigue trabajando como consignatario de Manaco y como comerciante. Llega el momento en que la cantidad



de cueros que tiene en disposición para abastecer a la empresa, supera el requerimiento de Manaco. Fue entonces que decide trabajar con otra curtiembre y alquila una en Montero a la familia Paz. Allí inicia la manufactura de la suela, material que fue muy bien recibido por el mercado paceño. Durante 7 años trabaja curtiendo cueros.

A la edad de 38 años inaugura su propia Curtiembre VIS KULJIS que abre sus puertas al mercado nacional en 1961.

Poco a poco Don Mateo fue creciendo en la noble actividad, hasta convertirse en un próspero empresario gracias a su visión y deseos permanente de superación.

La curtiembre se convirtió en una gran empresa, exportando productos de altísima calidad a mercados muy competitivos como Chile, Perú, Brasil, EE.UU., Italia, Portugal, España y Japón.

En los años 80 la producción de la curtiembre aumenta debido a las nuevas tecnologías empleadas. La infraestructura crece y se implementa nuevos servicios y comodidades para los trabajadores. Así Don Mateo se convierte en uno de los primeros empresarios que dota a sus trabajadores de servicios médicos, sociales y de vivienda atendiendo sus necesidades más urgentes. Ese ejemplo fue más tarde imitado por otros empresarios.

SU APORTE TRASCENDIO A DIVERSAS AREAS

Su aporte al desarrollo del país trascendió diversas áreas. Fue un amante del deporte y de los buenos hábitos, destacándose por esa vigo-

rosa personalidad como fundador del Club de Tenis Santa Cruz en 1947. Es miembro vitalicio del Club Social 24 de Septiembre y de distinguidas instituciones de la sociedad cruceña que acogieron sus sabios consejos, amparados en el código de ética como norma de vida y acción. Fue Gobernador y Presidente del Club de Leones, presidente del Comité de Rifas por 30 años.

En 1960 ingresa a la Fraternidad Chivatos, simultáneamente y con un grupo de amigos forman el Grupo La Rueda.

Siempre participando de las Instituciones cruceñas, Don Mateo se integra al Circulo de Amigos Ramón Hurtado, presidiéndolo exitosamente en las gestiones de 1984 y 1985.

APORTO A LA EDUCACION

Quiso también devolverle a Santa Cruz el cariño que recibió cuando pisó estas tierras fértiles. Fue así que construyó un moderno plantel educativo "Colegio República de Yugoslavia". Hoy miles de estudiantes se han beneficiado de ese templo del saber y este hecho reconforta la noble alma de Don Mateo. Esta misma iniciativa la realiza en 1985 cuando construye el núcleo escolar "Mateo Kuljis" ubicado en Campo Rosa en Santa Cruz.

Gracias a Don Mateo, estas fértiles tierras vieron la luz del progreso, cuando junto a un grupo de hombres visionarios fundó la Cooperativa Rural de Electrificación, CRE. Así también proyectó un servicio telefónico a nivel cooperativo, determinando crear la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Santa Cruz CO-TAS Ltda.

En 1991 Don Mateo con el apoyo de sus hijos y otros empresarios amigos, funda el Banco Económico S.A. que actualmente ocupa un lugar de prestigio en el país.

FUE BENDECIDO CON 5 HIJOS

En 1948 Don Mateo ya era un cambia como un "montón de masaco", se sorprendía escuchándose decir "elay che", "decíte vos".

Fue en ese año cuando él y su esposa Aidita fueron bendecidos con su primer hija, a quien ponen de nombre Carmen y el diminutivo cariñoso de Coty. Luego nació Aida María y en 1952 nace su primer varón, Wálter. La noticia conmovió a su querido padre Don Rade Kuljis que acepta la invitación de su hijo y llega a Bolivia a conocer a su primer nieto hombre. Su cuarto hijo es Ivo Mateo que nació en 1953 y el surrapo nació en 1962, llamado Tomislav.

Su vida familiar transcurre con mucho amor. Hasta hoy recuerda con sus hijos esos hermosos momentos. Su esposa Aida, una fuente inagotable de amor con la palabra justa y el apoyo necesario a su querido esposo. Sus dos hijas lindas, buenas alumnas y educadas. Sus tres hijos, muy traviosos y la alegría del hogar. Los fines de semana disfrutaban en familia de los hermosos paisajes de las Lomas de Arena, Samaipata, entre otros lugares.

Educó a sus hijos con mucho amor pero de una manera disciplinada y severa. Desde niños les enseñó a trabajar en sus horas libres. Por eso recibieron el apodo de "Los Manaquitos". Pero lo más importante fue que Don Mateo educó a sus hijos bajo la cobertura de

Dios, les enseñó a amarlo y a temerle, respetarlo y obedecerle.

Wálter e Ivo Mateo estudiaron en el Colegio Salesiano de Muyurina, de donde egresan como bachilleres y técnicos en agronomía. Concluida esta etapa de educación, Wálter estudia Curtiduría en una Universidad europea e Ivo Mateo se va al Brasil a estudiar Economía. Tomy estudió en el Colegio Alemán. Luego se decide por la carrera de Administración de empresas y se especializa en Comercio Exterior.

Sus tres hijos mayores son conscientes de la necesidad de ayudar a sus padres en sus empresas. Es así que Coty empieza a trabajar como administradora de la curtiembre, Mimi se hace cargo de la jefatura de ventas de la agencia Manaco, Wálter retorna a aplicar sus conocimientos de Ingeniería Química y Curtiduría en la curtiembre Vis Kuljis. Ivo Mateo retorna del Brasil y construye su propia fábrica, la industria de papel Kupel. Tomy también decide en apoyar a su padre en la exportación de los productos de la curtiembre Vis Kuljis.

Hoy sus cinco hijos son grandes empresarios a nivel local y nacional.

En 1968 nace el primer nieto de Don Mateo Kuljis hijo de Coty. Este día marca para la familia Kuljis el inicio de una nueva etapa, la realización del amor a través de los pequeños descendientes.

RETORNO A SU AMADA ISLA VIS

Después de 15 años, Don Mateo regresa a su amada Isla de vino y sal, Vis. Allí entre los viejos algarrobos que un día cobijaron sus juegos de niño abraza a su dulce madre, a su padre y sus dos hermanos, Ivanko – Capitán Na-

val de la Fragata del Presidente de Yugoslavia- y su hermana Elda que ya se había casado y tenía 3 hijos. Comparte con ellos 2 semanas maravillosas. En 1953 retorna acompañando de su esposa y sus 2 hijas.

Don Mateo jamás perdió contacto con la familia de sus tíos en La Paz como con sus padres y hermanos en Croacia. Cada noticia era comunicada inmediatamente y juntos compartían las alegrías y los sueños de este gran hombre que dejó su tierra y estableció nuevas raíces en Bolivia.

En 1976 recibe la noticia del fallecimiento de su querido padre Don Rade Kuljis y la dulce Katica decide abandonar la isla Vis para unirse a la familia de su querido hijo Mateo en Santa Cruz – Bolivia.

En 1986 fallece Elda, la hermana menor de Don Mateo a la edad de 58 años, la noticia consterna a la familia especialmente a la Sra. Katica su querida madre. En 1987 fallece la mamá de Mateo los restos mortales de la dulce Katica fueron enterrados en Santa Cruz.

PIONERO DE LA GANADERIA

Don Mateo también se dedicó a la ganadería en el afán de producir y poner su significativo aporte al engrandecimiento de esta actividad a nivel local, regional y nacional. Con esta filosofía de vida, con mucho sacrificio y haciendo gala a los pioneros de la ganadería, creó importantes estancias, especialmente "El Bajío" y otra quinta en San Ignacio de Velasco.

DIOS MULTIPLICÓ SU DESCENDENCIA

Al celebrar 50 años de matrimonio, la Sra.

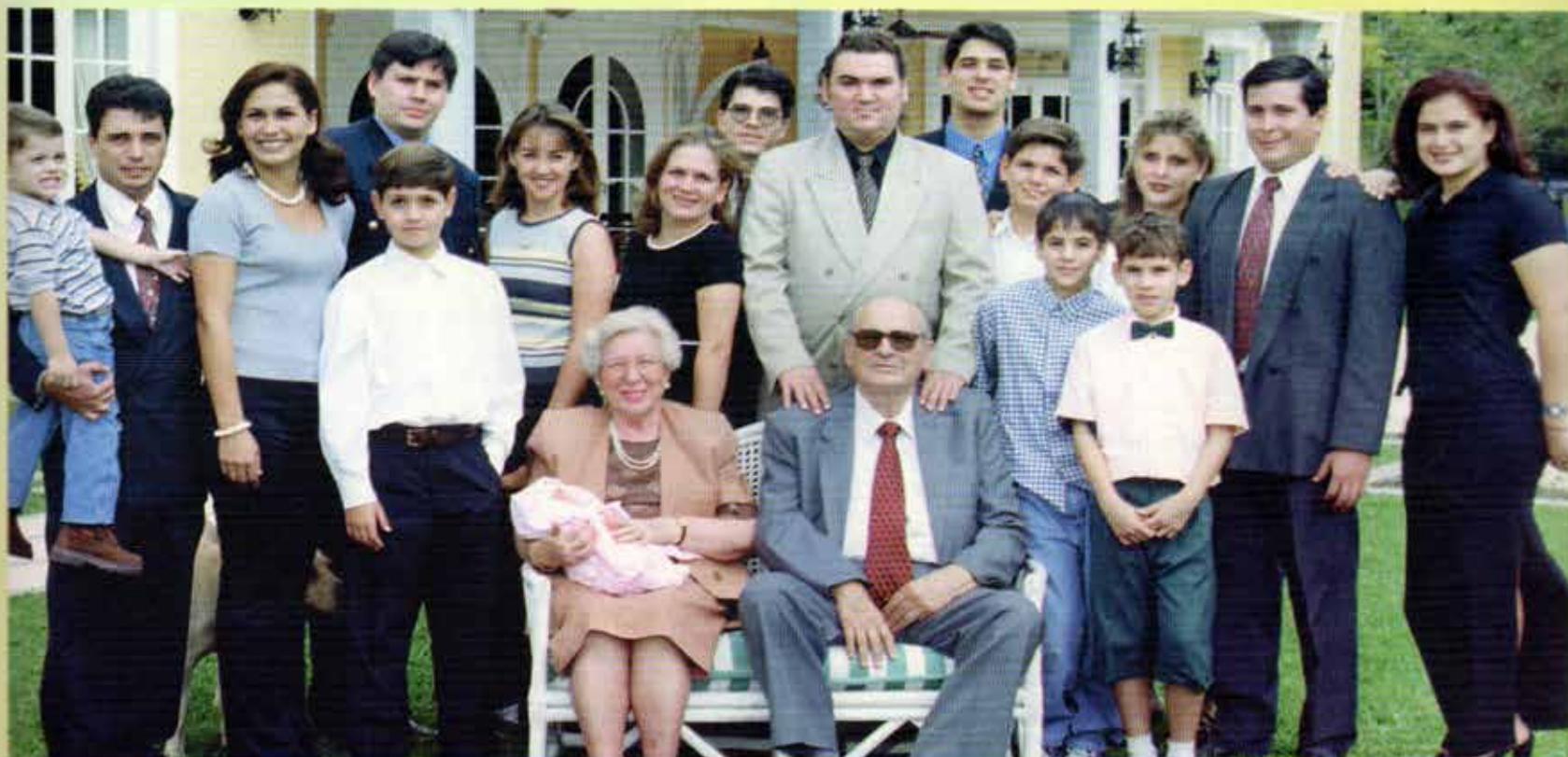
Aida y Don Mateo se dan cuenta de la grandeza del amor de Dios que ha multiplicado su descendencia. ¿Qué más puedo pedir? dice Don Mateo. "Tengo una esposa muy dulce y trabajadora que me brinda su apoyo en cada uno de sus emprendimientos. Cinco hermosos hijos quienes me brindan la felicidad de poder disfrutar de mis queridos nietos", expresa

Don Mateo Kuljis es un padre en toda la extensión de la palabra, pues educó, les brindó una carrera profesional y estuvo al lado de sus hijos en sus éxitos y fracasos, gozó de sus alegrías y sufrió junto a ellos sus tristezas.

Guarda como su mejor herencia, esta familia ejemplar que tiene la dicha de contar con su cariño y de sus consejos. Por todo ello grande debe ser la gratitud con el Divino Creador por otorgarnos el privilegio de contar con su presencia.

La senda está trazada, las huellas son muy profundas, porque Don Mateo Kuljis Ilic vivirá por siempre en el corazón de su familia, de su gente y de todos los hombres y mujeres de esta tierra que conocieron su corazón, su espíritu luchador y forjador de un nuevo destino para Santa Cruz.

Esta es la historia de Don Mateo Kuljis Ilic, a quien hoy GENTE DE AMERICA rinde su merecido homenaje. A un joven que a sus 15 años sintió el dolor de abandonar padres y hermanos para iniciar una vida en un país desconocido, Bolivia. Pero allí encontró el cariño y la savia para alimentar sus raíces que se fortalecieron y dieron lugar a un hermoso árbol lleno de frutos sanos, su linda familia, Kuljis- Fuchtnner.



LOS TAJIBOS HOTEL & CONVENTION CENTER SE VISTE DE GALA
PARA INAUGURAR SU GRAN CENTRO DE CONVENCIONES

El Conquistador

El próximo 15 de Julio, Los Tajibos Hotel, se viste de gala para inaugurar su obra espectacular, el gran Centro de Convenciones "El Conquistador". Esta fecha será histórica para Bolivia, pues está catalogado como único en su género en nuestro país y el más grande de Sudamérica.



*Luz María Rojas
de Calvo*

La obra arquitectónica cuenta con 5.300 metros construidos, con una capacidad para albergar a más de 3.800 personas en un cóctel. Su flamante salón de exposiciones será testigo de grandes acontecimientos en asuntos feriales y comerciales. Pero también cuenta con un bello salón de eventos especiales, donde se imprimirán los recuerdos más sublimes de una pareja en su noche de bodas, se tejerán los sueños de una dulce quinceañera, en fin es el perfecto lugar para celebrar las fechas especiales que merecen compartirlas y guardarlas para siempre en el corazón.

Luz María de Calvo, gerente general de esta empresa líder en hotelería, expresó su satisfacción por cristalizar un proyecto que se inició en 1997. "Estoy muy orgullosa de concluir un proyecto de mi esposo Jorge Calvo (+), pues estoy segura que goza de ver finalizar uno de sus grandes sueños: el Centro de Convecciones del Hotel", sostiene al explicar que además este Centro cuenta con 2 salones, uno de exhibiciones y el otro para cualquier evento social, el mismo que es divisible en 5 salones más pequeños, tiene 3 salones con capacidad de 100 personas cada uno, 2 salones de directorio, 7 oficinas de apoyo y un Bussines Center totalmente equipado.

Para la construcción de esta obra se utilizó tecnología de punta de primer nivel que llegó a Bolivia con este objetivo, construir en el menor tiempo posible una obra de tal dimensión. Por dar un ejemplo todo el equipo de la cocina es traído directamente desde Francia con una tecnología de punta, capaz de atender 2.500 platos de comida caliente. "Esto nos proyecta para que Santa Cruz se vaya consolidando en este turismo de convenciones e incentivos. Estamos trabajando agresivamente y contamos con el apoyo de organismos internacionales como la International Center of Convention Associated (ICCA)". Afirma Luz María.

EL EJECUTIVO DEL 2000 SERA MUY ESPECIAL EN LOS TAJIBOS

Asimismo explicó que Los Tajibos Hotel también está concluyendo su TORRE EJECUTIVA, un edificio de cinco pisos con 40 suites diseñadas especialmente para el ejecutivo del 2000. El empresario contará con todas las comodidades para continuar trabajando desde el hotel como si estuviera en su oficina, a diferencia que aquí tendrá una atención muy personalizada, disfrutará de los mejores ambientes, exquisitas



Luz María Calvo de Aponte, Jorgito Calvo, Paulina Calvo de Germaín, Luz María de Calvo su nietita Dominique Germaín Calvo.

comidas, bellos paisajes y de una estadía al mejor nivel. Podrá contar con servicios de internet, computadoras, fax, etc. Las habitaciones están muy bien decoradas, con una entrada privada, espacios para reuniones privadas y todos los requerimientos del ejecutivo del 2000, conscientes que los mejores negocios se realizan en el lugar más apropiado.

LA NOCHE DE BODAS ESTARÁ MÁS CERCA AL CIELO

La Sra. Calvo indicó que en la nueva construcción se ha reservado un lugar muy especial para la noche nupcial. En el 5to piso existen 100 metros cuadrados para otorgar un pa-

raíso a las parejas, que cerquita al cielo podrán prometerse amor eterno. Esta suite nupcial será realmente un sueño para los recién casados. Todo esto se inaugura este 15 de julio.

Como podemos ver Los Tajibos Hotel continúa creciendo, y todavía tiene grandes proyectos. Y es que el visionario Don Jorge Calvo consolidó más de 6 hectáreas de terreno, de las cuales quedan 3 libres para nuevos proyectos. Es así que a corto plazo se estarán inaugurando nuevos ambientes de piscinas, espacios de aguas y una playa de arena.

Con su personalidad única, acogedora, de lujo y coqueteando con lo más bello de la naturaleza, Los Tajibos Hotel está asociado a Summit Hotels Resorts, una cadena de hoteles independientes que trabajan unidos en el sistema de marketing y comercialización hacia el exterior. "Somos un hotel con nuestra propia personalidad pero tenemos el apoyo de Summit Hotels Resorts que cuenta con más de 146 hoteles de lujo del más alto nivel en los cinco continentes".

Estas son las últimas novedades de este gran Hotel Los Tajibos, además de que se están realizando los preparativos para la Reunión de 600 empresarios Andinos, que contará también con la presencia del Presidente Pastrana de Colombia. Bueno, eso ya no es noticia para este Hotel que está acostumbrado a cobijar a las más grandes personalidades del mundo que han visitado Bolivia.

"Nos enorgullece tener como huéspedes a las grandes personalidades. Nuestro objetivo es hacer que se sientan en casa", dijo a tiempo de remarcar que su hotel está apto para enfrentar el nuevo milenio, llenando las expectativas de dignos representantes imperiales como fue la Princesa Sayako en su reciente visita en Santa Cruz.

Desde este medio de comunicación, GENTE DE AMERICA, felicitamos a esta gran mujer, Luz María de Calvo, que a pesar del gran vacío que ha dejado la partida de su querido esposo, está llevando adelante de la mejor manera esta gran empresa con la colaboración de sus hijos.



Princesa SAYAKO

DEJA UN GRATO RECUERDO



**CON SU
HUMILDAD SE
GANO EL
CORAZON DE
LOS BOLIVIANOS**

La princesa Sayako se ganó el corazón de los bolivianos con humildad, sencillez y amabilidad que demostró en todos los actos oficiales a los que asistió durante su visita de 7 días.

La visita de la Princesa Sayako a Bolivia fue programada con motivo de recordarse este año el centenario de la llegada al territorio nacional de la primera corriente migratoria japonesa. Según la opinión de las autoridades y medios de información, la comunión con la hija única del Emperador Akihito y la Emperatriz Michico,

contribuirá a acrecentar los ya estrechos lazos entre Bolivia y Japón.

Su alteza Imperial cuyo título personal fuera conferido de Nori no Miya (Princesa Nori), nació el 18 de abril hace 30 años. Sayako es graduada en literatura de la Universidad Agakusshuin. Durante su estadía en Bolivia, visitó las ciudades de La Paz Sucre y Santa Cruz.

BANZER RECIBE A LA PRINCESA EN EL PALACIO QUEMADO

En la ciudad de La Paz, sede de Gobierno, el Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez sostuvo una cordial entrevista de media hora con la princesa, en el histórico Palacio Quemado. El primer mandatario considera que la visita de la Princesa Sayako constituye un privilegio y una contribución de significativa importancia a las relaciones entre Bolivia y el Japón.

Asimismo, la Princesa recibió las llaves de la ciudad de La Paz y fue declarada Huésped Ilustre, en ceremonia realizada en la H. Alcaldía paceña.

Durante el acto la princesa Nori, quien vestía un elegante traje color azul turquesa, auguró mayor progreso y desarrollo para esta ciudad y expresó su deseo de que los lazos existentes entre su país y La Paz se estrechen aún más. Por su parte la alcaldesa de La Paz, Lupe Andrade, dijo que la presencia de la princesa Sayako tenía un significado muy especial para esta ciudad y Bolivia, que hace cien años abrió sus brazos a los primeros migrantes japoneses que echaron raíces en esta tierra estableciendo una importante colonia.

SANTA CRUZ LA RECIBE CON SINGULAR ALEGRIA

Con una simple pero amplia sonrisa descendió de un avión de la Fuerza Aérea, la princesa



Sayako. Un grupo de niños bolivianos japoneses pronunciaban su nombre y ella con su vestido sobrio de dos piezas color verde esmeralda, descendía por las escalinatas ante la presencia de las autoridades que la esperaban para darle la bienvenida.

Eran las 17 y 40 de la tarde del 2 de junio cuando la princesa pisaba por segunda vez el suelo cruceño. El aeropuerto "El Trompillo" fue testigo de la anunciada y cálida llegada de la princesa. El Prefecto del Departamento, Dr. Freddy Terrazas encabezaba la comisión de bienvenida. Luego de los primeros saludos, el alcalde interino, Dr. Ronny Colanzi, le entregó las llaves de la ciudad y el presidente del Concejo Municipal, Dr. Bismarck Kreidler, le dio la resolución de declaratoria de Huésped Distinguida del municipio cruceño.

Santa Cruz recibió a la digna representante imperial, con un despliegue de seguridad impresionante desde el aeropuerto "El Trompillo" hasta el hotel Los Tajibos.





ACTO DE CONMEMORACION DE LOS CIENTO AÑOS

El Salón Conquistador del Hotel Los Tajibos, fue el marco donde se celebró el centenario de la inmigración japonesa a Bolivia. Al acto de conmemoración asistieron unos 500 invitados, entre autoridades locales y nacionales; descendientes japoneses y autoridades de ese país oriental que conformaba la comitiva especial de la princesa. En esta oportunidad la dulce princesa rompió el protocolo, que la rodeó desde su llegada a Bolivia, saludando a las personas que se habían congregado para conocerla.

El acto cobró realce, al presentarse con el tradicional kimono. Su sonrisa, sencillez y demostraciones de humildad, fueron lo más sobresaliente de la amable princesa que se ganó el corazón de los bolivianos.

En este acontecimiento se destacó también la presencia del Presidente de la República, Hugo Banzer, quien acompañado de su esposa, Yolanda Prada, fueron dignos anfitriones del evento.

SIEMPRE SE SENTIO ATRAIDA POR BOLIVIA

En el acto oficial de los 100 años de migración japonesa a Sudamérica, la princesa Sayako destacó la importancia de haber llegado a nuestro país y reconocer el esfuerzo de muchos japoneses que tuvieron fe en Bolivia. Dijo sentirse atraída por la nación desde la primera vez que pasó por estas tierras. Siempre sintió un lazo misterioso de atracción y hoy podía expresar su satisfacción de realizar esta visita.

Para ella era difícil imaginar el sufrimiento que pasaron sus compatriotas durante estos 100 años de inmigración. Hizo una breve reseña sobre lo que fue la llegada de sus compatriotas el pasado siglo. Después de llegar al puerto peruano de El Callao, en agosto de 1899, unos 90 agricultores nipones atraídos por la fiebre de la goma (caucho) se desplazaron por la selva amazónica y radicaron en el actual departamento de Pando. Algunos de ellos se dirigieron a otros puntos del país cruzando la cordillera de Los Andes, a pie o lomo de mula.

La hija del Emperador Akihito manifestó que hará conocer a sus padre sobre la buena opinión



que se tiene en Bolivia de esta comunidad.

Por su parte el presidente de Bolivia, Hugo Banzer Suárez, resaltó el trabajo y sacrificio de los japoneses que llegaron por primera vez a la amazonía boliviana el 23 de septiembre de 1899. Le agradeció oficialmente por esta visita y ponderó la cooperación que otorga el gobierno japonés, el cual contribuye al progreso de las familias bolivianas. "Gracias por vuestra comprensión, solidaridad y el afecto que sentís hacia los bolivianos. Tened la seguridad que pese a la distancia geográfica hay mucho que acerca a ambos países en corazón, empeño, valentía y tesón", dijo.

Recordó que la cooperación está dirigida a los campos de salud, educación, mantenimiento de caminos, construcción de carreteras, preservación del medio ambiente, agricultura, pesca y ganadería, entre otros rubros.

Resaltando algunos apuntes sobresalientes del acto tenemos que a nombre del Gobierno del Japón, la princesa entregó un pergamino al mandatario en agradecimiento por la contribución del gobierno boliviano hacia los inmigrantes. Tanto Banzer como Sayako tomaron un sobre, le pegaron la estampilla alusiva a los 100 años y lo sellaron. Así los sellos fueron oficializados.

Para la Federación Nacional de Asociaciones Boliviano - Japonesas, la conmemoración del centenario de la inmigración nipona a Sudamérica, junto con la princesa Sayako, servirá para fortalecer los lazos de amistad entre Japón y Bolivia. Existen más de 13 mil descendientes japoneses en todo el país.



**VISITO EL HOGAR DE NIÑOS
"VIRGEN DE FATIMA"**

Entre otra de sus actividades de la princesa fue la visita al hogar de Niños "Virgen de Fátima". Los menores que viven en este lugar danzaron y cantaron en honor a la ilustre visitante. Agitando banderas de Japón y Bolivia la recibieron en coro con un "arigato", saludo japonés. Allí también demostró su especial cariño para los niños, su humildad en su trato con las personas, el respeto por los mayores y especialmente el gran amor que siente por los necesitados.

**SUCRE TAMBIEN LA RECIBIO
CON LOS BRAZOS ABIERTOS**

La ciudadanía sucreña también recibió a su Alteza Imperial con los brazos abiertos. En Sucre visitó la Casa de la Libertad, los techos de la terraza del Templo de San Felipe y el Museo de la Catedral, donde se encuentran las joyas de la virgen de Guadalupe. Al retornar a Santa Cruz la princesa selló su visita a Bolivia con su presencia en dos colonias japonesas muy importantes, Okinawa y San Juan de Yapacaní, que constituyen para el país un ejemplo de disciplina, esfuerzo y trabajo.

Lo más sobresaliente del reencuentro con los

directos descendientes de su raza fue su visita a aquellos que duermen el último sueño y la materialización de un acto simbólico cuando plantó un árbol - rkyu kokotan - traído desde Okinawa, Japón.

Vestidos con coloridos disfraces y al son del shamisen, instrumento musical, los jóvenes y mujeres japoneses llegaron desde Okinawa I y II para bailarle a la princesa. Más de 300 japoneses le dieron su adiós a Sayako, quien con la alegría de encontrar en el otro lado del mundo a descendientes de su raza, sintió también la tristeza de su partida.

Sayako quedó en el corazón de los descendientes japoneses que regarán ese árbol con amor y esperanzas, como también se quedó en el corazón de todos los bolivianos que conquistó con su humildad y simpatía.



Porque Ud. es el pro
Le ofrec



agonista de nuestro crecimiento...
mos el mejor papel !!



COIMPEX®

Tel. Piloto: 372020 • Casilla 650

E-mail: coimpex @ www.movinet-bo.com • Santa Cruz-Bolivia

Regina Rozenman

Al frente de

CONSORCIO PUBLICITARIO



Hoy la publicidad es el eje central de las políticas de expansión comercial que están ligadas directamente a los medios de comunicación. Estos son instrumentos poderosos del progreso, pues tienen una influencia marcada en la información que acumulan los receptores. Con este pensamiento Regina Rozenman Attié (Gina), crea la empresa CONSORCIO PUBLICITARIO, una de las más exitosas de nuestro medio.

“Como empresa hemos encontrado un equilibrio entre profesionales hechos y nacidos en el Marketing, Publicidad y Promoción que tienen una real experiencia en dichas actividades, pudiendo de este modo no sólo “hacer publicidad, sino también aportar a nuestros clientes con soluciones creativas en varias áreas”, expresa Gina al agregar que su primer objetivo es ofrecer un servicio totalmente personalizado y de un relacionamiento directo con el cliente.

Actualmente contamos con un staff permanente de 10 personas, y un equipo técnico de última tecnología que nos tiene a la vanguardia en el medio.

Consortio Publicitario es una empresa compuesta por Dario Cambi Teste, Presidente del Directorio, Regina Rozenman Attié, Gerente General y Ronald Osuna Rivero, Director de Producción.

Gina se formó en Comunicación Social en la Escuela de Comunicación de la Universidad Bolivariana de Santiago, Chile. Realiza la especialización de Marketing y Dirección de Negocios en la misma escuela -1981- 1986. Inicia su carrera como Encargada de Marketing de la Financiera FINANCO, Santiago - Chile 1985 -1989. En Brasil se desempeña como Gerente de Marketing de Anapel 1991 - 1993. En Bolivia ingresa como Gerente Comercial del Diario “El Mundo” 1994-1997. En 1996 conforma la Sociedad de Consortio Publicitario, la cual dirige hasta el día de hoy. Domina el Inglés, portugués y Holandés.

TODAVIA NO RECONOCEN EL VALOR DEL TRABAJO CREATIVO

Para la destacada empresaria uno de los principales problemas que enfrentan las empresas publicitarias es la falta de reconocimiento del tiempo de realización de una campaña. "Además todavía estamos luchando con la mentalidad desleal de la clientela. Por ejemplo no aceptan de que las empresas publicitarias ganemos un porcentaje de los medios porque somos las intermediarias que estamos atentas a la calidad de difusión de los mensajes y muchas veces solicitan el desarrollo de campañas a varias agencias sin que uno sepa que otras estén participando. Nosotros vendemos imagen y nos interesa que nuestros jingles, spot de televisión, artes, lleguen al público con la mejor calidad para que el mensaje tenga el efecto esperado", indica.

EL INTERNET ESTA BRINDANDO MUCHAS VENTAJAS

Entre los aspectos más positivos en favor de su empresa, Gina afirma que es el internet. Gracias a esta tecnología pueden estar en contacto permanente con clientes que se encuentran en otras ciudades del país o el exterior. Es así que han vivido experiencias maravillosas dando a conocer su trabajo a clientes que se encontraban en la Argentina y que era muy importante la aprobación del producto lo antes posible. Es así que también gracias a esta novedad comunicacional hoy están exportando material a muchos países de Sudamérica como Chile, Colombia, Uruguay, entre otros. "Estamos muy satisfechos porque gracias al internet estamos ampliando nuestra capacidad de exportación, ganamos tiempo precioso y tenemos mayor flexibilidad con los clientes", sostiene.

Así trabaja el Consorcio Publicitario con la última tecnología en comunicación, con una sana filosofía respecto al cliente, cobrándole un precio justo y asesorándolos para que gasten lo menos posible, especialmente en estos tiempos de crisis económica en la que vive el país. "Lo mejor que tenemos es la calidad de nuestros productos. A nivel audiovisual contamos con una isla digital de muy buena calidad. Técnicamente sólo existen dos en Bolivia. Nosotros llegamos a crear cosas increíbles", expresa emocionada.

NECESITAMOS TARIFAS MAS ACCESIBLES EN TELEVISION

Hablando de medios de comunicación Gina opina que Bolivia es el único país donde todo se vende por periódico, todavía no se explota la publicidad en revistas. En este sentido las empresas publicitarias no cuentan con la



De der. a izq.: José Antonio Terán, Lina Castro, Marisabel Löhner, Regina Rozenman, Ronald Osuna, Juan Manuel Gil, Felicia Rojas, Jaime Zabala

colaboración de los periódicos respecto a la calidad de impresión y originalidad de colores.

Analizando a la televisión, la empresaria resalta que las tarifas de segundos en televisión son muy caras, considerando que nuestro país tiene 7 millones de habitantes y sólo un 40 por ciento tiene acceso a este medio. "Y si tomamos en cuenta de que existen 6 redes de televisión, es bajo el porcentaje de personas a quienes le llega el mensaje. Esto si hacemos un análisis de públicos directos para quienes ha sido diseñado el spot - imagen e información", indica.

Pero Gina también afirma que las redes de televisión han mejorado su programación. "Creo que gracias a Dios esa saturación de medios nos ayuda en la calidad de productos enlatados. Lo malo está en que sólo 2 o 3 canales tienen producción local. En este punto creo que deberíamos trabajar más y lanzarnos a la producción nacional en defensa de nuestra cultura y de nuestros valores", dice.

Asimismo, Gina nos manifestó que la televisión por cable no influye negativamente a las empresas publicitarias. Esto debido a que este medio es accesible sólo a un reducido número de personas y generalmente de grupos sociales altos, quienes además tienen acceso a los periódicos.

PROYECTOS

Consorcio está viviendo actualmente una

reestructuración general. Hoy cuenta con representantes en La Paz, recientemente abrió una oficina en Cochabamba, con la firme decisión de expandir sus servicios en todo el territorio nacional. Y gracias a internet continuar exportando mensajes bolivianos para los exigentes mercados de otros países Latinoamericanos.

Nuestra organización presta servicios a empresas transnacionales como Kellogg's, Bagley, 3M, Panasonic, Moulinex y empresas nacionales como Alke, Mutual Guapay, Corimpex, Optica Pauker, Importadora Suiza, CBN, Visal, Galery, Centro Boliviano Americano (CBA) y otros.

BRINDA CALIDAD DE TIEMPO A SU FAMILIA

Gina, como muchas mujeres empresarias, tiene una hermosa familia pero sufre el no poder brindarles mayor tiempo a sus hijos. Sin embargo es consciente de que lo más importante es dar calidad de tiempo a su familia. "Mi papel como madre es difícil porque mis hijos estudian en horario continuo hasta las 3 de la tarde. Gracias a Dios tengo un buen compañero que también pasa el mayor tiempo con los niños y los fines de semana compartimos nuestras aspiraciones y alegrías porque somos una familia muy unida", concluye diciendo.

KIMBERLY BOLIVIA S.A.

lanzamiento de

Intima alas



Mayra Bernal, modelo principal de la campaña publicitaria "El blanco está de moda" de Intima Alas. Participó en las tres presentaciones (Santa Cruz, La Paz y Cochabamba) como invitada especial.



Ejecutivos de Kimberly Bolivia.: (De izq. a der.) Abdul Atehortua, Gerente de Operaciones, Alejandro Nardín, Gerente Administrativo, Esteban Echavarría, Gerente General, Modelo, Martín Fiscó, Sub Gerente General, Juan Matías Lacalle, Gerente Nacional de Ventas, Modelo, Hans Niklasson, Gerente de Marketing



Recibimiento especial a todas las invitadas (mujeres) Se entregaba una rosa blanca, muestras del producto y folletos con las características del mismo. En esta foto las modelos están vestidas con atuendos de caporales. (Lanzamiento en La Paz)



En exposición una de las mesas decoradas con Intima Alas y flores. A cada lado tenemos los diseños de las alas del envase elaborado enteramente con flores y envases de Intima Alas.

¡Ahora!

El blanco
está de moda...

...con la
Nueva

Intima
Alas



Intima se renueva
con Intima Alas para
darte mayor tranquilidad





NIÑOS



Diminique Germain



Emily Ross Roca



Ma. René Chávez Soruco



Renzo Gismondi Díaz



Ma. Elena y José Fernando Aliaga



Nicole Garafulic Díaz-Matta



Nicole Schaiman Pino



Ma. Teresa Morales Maida



Delma Andrea y Jorge Daniel Terrazas Toledo



Melina Chacón Egúez



Alain Fernandez Colombo



Cristian Javier Vega Ayala

IMPRESION EN FORMATOS GIGANTES

IMAGENES Frontlit y Backlit

2 años de duración exterior
 Instalación en toda Bolivia
 Su trabajo en 72 horas

Las aplicaciones solo se limitan... a su imaginación



sistemas gráficos
 T. 03-534445
 03-543477

Más de 100 años en innovación de productos y servicios financieros dedicados a usted.



CITIBANK

HOTEL CAMINO REAL
 ★ ★ ★ ★ ★
 La realidad de sus sueños
 EQUIPETROL NORTE y 4to. ANILLO



Sabrosa 100%
 FORD CERRAJES
 Puro aceite, puro sabor.

disfruta la calidad

FOREVER PURE & LIVING
 El agua purificada es el agua que brinda calidad a la vida.

Coca-Cola

PEPSI

AGUA LAVANDINA X5
 CONCENTRADA

500 millones de mujeres

**merecen
tener acceso
al crédito**



Al centro la presidenta de la banca mundial de mujeres señora Nancy Barry. La rodean miembros de la junta directiva de FUNBODEM y la secretaria de la señora Nancy, señora Nelly Bello. De izq. a der. Carola de Terceros, Aida Boland, Mimi de Gasser, Ernestina Costas, Martha Hollweg y Cinthya de Dabdoub.

En una visita a Santa Cruz, la Presidenta del Banco Mundial de la Mujer, Nancy Barry, indicó que actualmente existen 500 millones de mujeres que merecen tener acceso al crédito. Hasta hoy 15 millones ya tienen acceso al crédito a través de diferentes organismos y gracias al Banco Mundial de la Mujer 7 millones han comenzado una microempresa y llevan el sustento para su familia.

Con marcado optimismo la representante del Banco Mundial de la mujer dijo que están trabajando en casi todos los países del mundo para brindar cobertura a este sector que es marginado de los sistemas bancarios tradicionales. Pero para cubrir las necesidades de esta cantidad de mujeres se requerirá de la participación de Organismos no Gubernamentales (ONG'S), instituciones especializadas en microfinanzas y los mismos Bancos Comerciales.

LA GENTE POBRE ES CUMPLIDORA

Puntualizó que la organización ejecuta estos programas convencidos de que la gente pobre es responsable en sus pagos y lo que necesita son mecanismos o soluciones alternativas que el sistema financiero no cubre. "La mujer necesita de instituciones como ésta que la pueda atender en sus demandas de crédito y capacitación. La solución no es sólo prestarles dinero sino orientarlas, trabajar en el desenvolvimiento de la microempresa y conocimiento de sus derechos".

Barry indicó que las mujeres son más responsables en sus pagos a los bancos o instituciones financieras. Cuando existe una crisis económica, los clientes ricos fallan en sus pagos a los Bancos, pero las mujeres trabajadoras y sujetas al microcrédito continúan pagando sus préstamos. Se ha demostrado que la mujer de bajos ingresos es la mejor cliente del mundo", manifiesta.

Dijo estar muy impresionada con todo el movimiento de microfinanzas en Bolivia, calificándola como líder en América Latina. "En Asia el líder es Bangladé y en Sudamérica Bolivia. Si bien es cierto que son países pobres, pero en el campo de las microfinanzas no son visto como pobrecitos sino que a través de las personas de bajos ingresos y las instituciones que están brindando servicios buenos, están tomando el futuro de sus países en sus manos", remarcó.

FUNBODEM

Dijo que la Fundación Boliviana para el Desarrollo de la Mujer (FUNBODEM) está utilizando políticas de expansión local, programadas para cubrir los requerimientos de las mujeres de bajos recursos que desean iniciar un negocio a través del crédito.

Señaló que actualmente Santa Cruz está desarrollando un papel muy importante por-

que está brindando capital para iniciar el trabajo y equipar la empresa. "Se está apoyando al crecimiento de la fuente de trabajo de la mujer, no sólo como empresa de subsidio sino viendo cuáles son las necesidades de finanzas y capacitación para que pueda seguir adelante", sostiene a tiempo de agregar que FUNBODEM es una de las primeras Asociaciones que ha recibido capital bajo las facilidades que el Banco Mundial de la Mujer cuenta para capitalización como muestra de su eficiencia y crecimiento.

REQUISITOS

Dijo que en Bolivia para adquirir un crédito se necesita tener un año de trabajo en su negocio y dos garantes personales. Además esta institución realiza una evaluación de la microempresa. Lo que busca este programa es el crecimiento de la mujer, remarca Barry, que ella se convierta en cliente de la institución y tenga acceso a créditos sucesivos. "Empezamos a estabilizarla en su negocio, luego la colaboramos a cubrir las necesidades que ocasiona el mismo proceso de crecimiento. Cuando esta mujer logra crear este desarrollo está preparada para enfrentarse a solicitar créditos mayores de entidades bancarias".

Indicó que el Banco de la Mujer cumplirá su objetivo de abarcar al mayor número de



El staff ejecutivo de FUNBODEM en pleno trabajo conociendo el sistema de MICROFIN. Mimi de Gasser, Aida de Boland, Mirtha Andrade, Elizabeth Rivera y N. de Landívar.

microempresarias ya que la estrategia de zonificar la región dará buenos resultados y mantendrá una estrecha relación entre ambas partes. "La ciudad va a ser zonificada para que cada asesor preste un servicio integral en la zona asignada. Esto quiere decir que la microempresaria contará con la colaboración necesaria para la promoción, tramitación, marketing, cancelación, en fin, un asesoramiento permanente hasta obtener la capacidad y experiencia que le permitan mejorar su nivel de vida a través de su negocio", manifestó.

DESDE JOVEN SE DEDICO A COMBATIR LA POBREZA

La destacada Norteamericana es oriunda del Estado de California. Desde joven se dedicó a combatir la pobreza. Después de concluir sus estudios universitarios trabajó en Perú con el gobierno en programas de microempresa, específicamente en proyectos de agua para los pueblos. También trabajó en Africa y Tanzania, investigando y poniendo a la práctica estrategias para hacer viables económicamente a los pueblos del área rural.

Estudió en la Escuela de Negocios y trabajó durante 15 años en el Banco Mundial. Allí fue Jefe de División para Industria y Comercio a nivel global. Gracias a su capacidad y sensibilidad social llegó a la Presidencia del Banco Mundial de La Mujer. Ha formado parte de la Junta desde 1980 de este organismo internacional. Nancy considera que en este lugar creció intelectual y espiritualmente porque ha sido satisfactorio ver que el Banco Mundial de la Mujer es más efectivo que otros organismos internacionales. "Nuestros proyectos son más factibles que aquellos instituidos por el gobierno. He visto cambiar sistemas financieros, el Banco Mundial de la Mujer ha tenido mucho más impacto que el Banco Mundial", sostiene.

Barry manifiesta emocionada que actualmente el Banco Mundial de la Mujer tiene más de 2 millones de dólares en préstamos hechos por varios miembros de la red. Este organismo internacional ha alcanzado un alto nivel en poder de convocatoria en las ideas y estrategias que lleva adelante. Hace cuatro años tuvo el privilegio de mostrar sus políticas de expansión a 90 ministros de finanzas y gobernadores de Bancos Centrales. "Hemos escrito el informe que se llama LOS VINCULOS QUE FALTAN. Se Ha creado la arquitectura para cambios en los sistemas financieros en más de 30 países. Hemos creado los estándares y los sistemas de apoyo para las microfinanzas en el Banco Mundial", expresa a tiempo de agregar que día a día están creciendo con el sistema de microcrédito, pero incluso en Bolivia

que es uno de los países líder todavía es muy bajo el nivel de cobertura a las mujeres necesitadas.

REALIZACIONES

Nancy Barry se siente muy orgullosa de que el Banco Mundial de la Mujer cuenta con mujeres que liderizan instituciones que se están convirtiendo en nuevos motores del mundo. "No es una lucha de hombres contra mujeres, sino que están brindando otro tipo de energía".

Aclaró que este sistema de microcrédito es un buen negocio, no es caridad pero sí la mejor arma para atacar a la pobreza, creando un sistema privado de masas. "El sistema financiero del mundo puede transformarse en algo que sirva para ayudar a la humanidad ganando dinero".

FINANCIAMIENTO

Dijo también que trabajan gracias al financiamiento del BID y actualmente están presu-puestando los fondos de cartera con los que dispone la fundación, más una nueva inyección de recursos de Organismos Internacionales, para lograr la autosuficiencia institucional. La autosuficiencia se obtiene a través de los ingresos generados por los programas de crédito y capacitación.

ANTECEDENTES

En la primera Conferencia Global de las Naciones Unidas sobre la Mujer, en 1975, nació la idea del Banco Mundial de la Mujer. Hoy la red cuenta con más de 50 organizaciones que proporcionan servicios financieros y gerenciales en todo el mundo, brindando mayor importancia a los países de América Latina.



Grupo de participantes al encuentro-trabajo del Women's World Banking, realizado del 3 al 7 de mayo 99. Fue la anfitriona de este encuentro la Fundación Boliviana para el Desarrollo de la Mujer "FUNBODEM"



Evaluación económica de Bolivia 1998

Lic. Gilberto Orellanos Pareja
Jefe del Depto. Económico
Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz

La Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, ha elaborado el presente análisis con el objetivo de ofrecer una visión general del desempeño de la economía boliviana durante 1998, de modo de aportar con un documento que resuma la situación de nuestro país y que contenga, además, algunos puntos de vista que permitan alcanzar mejoras en el desenvolvimiento económico de Bolivia.

En este sentido, nuestras fuentes de información han sido el Instituto Nacional de Estadística (INE), la Superintendencia de Bancos, el Banco Central de Bolivia (BCB), Consultora Müller y Asociados, el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), la Unidad de Análisis de Políticas Económicas (UDAPE), la Bolsa Boliviana de Valores (BBV), el Centro Boliviano de Economía de la Cámara de Industria y Comercio, la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL) y otras fuentes que nos han facilitado información puntual. A todas ellas nuestro especial agradecimiento.

Finalmente, esperamos que este documento sea un aporte, tanto informativo como analítico, ya que los comentarios aquí vertidos están basados en aspectos doctrinarios de nuestra institución.

SECTOR REAL

1.1 Crecimiento económico

Para realizar una estimación del crecimiento económico se ha tomado el Índice Mensual de Actividad Económica de Bolivia (IMAEB), debido a que, hasta la fecha, no se tiene información precisa acerca del Producto Interno Bruto.

Haciendo una comparación entre diciembre de 1998, con diciembre de 1997, el índice general del IMAEB muestra un crecimiento del 4,70 %. Este crecimiento se refleja en los distintos sectores, con la única excepción del sector agropecuario.

Comunicaciones, es el sector que ha experimentado el mayor crecimiento económico, alcanzando una tasa del 24,39%, con respecto a 1997. Este incremento se debe fundamentalmente a los avances en el desarrollo de las telecomunicaciones.

En segundo lugar se encuentra el sector de la Construcción y Obras Públicas, que también han experimentado un crecimiento importante, con una tasa del 21,06 %. Básicamente, en este indicador, se refleja el incremento que protagoniza la construcción en los Departamentos más importantes del país.

En tercer lugar se encuentra el rubro de los Hidrocarburos, que han mostrado un crecimiento del 10,98 %. Este crecimiento se debe principalmente al incremento sostenido en las inversiones hacia el sector,

por parte de las empresas capitalizadas, todo esto, a pesar de que durante 1998, los precios internacionales del petróleo y el gas natural han sufrido caídas que han afectado nuestros ingresos por concepto de exportaciones a la Argentina. Para 1999, con la culminación del gasoducto al Brasil, se prevé un aumento en el crecimiento de este sector, que probablemente superará a los rubros Comunicaciones y Construcción.

Luego se encuentran los Servicios Financieros, que han experimentado un crecimiento del 9,98%. Este incremento en el sector se debe básicamente a la disminución de las tasas de interés, que han provocado un aumento en la colocación de créditos y en una mayor utilización de los servicios financieros.

Otro factor importante de crecimiento ha sido el proceso de globalización de la economía, que ha permitido el ingreso de la banca extranjera a nuestro país, con una importante inversión en el sector.

Dentro del crecimiento económico, también han habido rubros, que si bien no han tenido un crecimiento elevado, en relación a los sectores antes mencionados, su participación en el índice general ha sido significativa, tal es el caso del sector de Electricidad y Agua que tiene un crecimiento del 6,46 %, entre otros.

Pero si bien, la mayoría de los sectores han crecido económicamente, hay un rubro que ha sido la excepción a la regla. Este es el caso del sector Agropecuario, que ha registrado una caída del 3,10%, en su nivel de actividad, con respecto al mismo período de 1997. Esto se debió principalmente a los efectos del fenómeno del niño y de las crisis Asiática y Rusa. En el primer caso, afectó negativamente la producción agrícola y pecuaria, con mayor énfasis en el altiplano y los valles (papa, quínoa, maíz y forrajes); y en el segundo, con la caída de los precios internacionales de los productos de la zona agrícola del oriente boliviano (soya, algodón, maíz, etc.).

Bolivia, durante los últimos años, ha obtenido un crecimiento económico alrededor del 4% , con excepción del año 96, que apenas llegó al 3,94%. La meta fijada por el gobierno, para finales de 1998, fue de 4,7%, cifra que ha sido cumplida. Esto, a pesar de la crisis mundial que afectó la economía de muchos países del área. Con estas cifras, no se puede hablar de un crecimiento económico sostenido, sino mas bien equilibrado, pero aún insuficiente para las necesidades de desarrollo de nuestro país.

2. SECTOR MONETARIO Y CAMBIARIO

Inflación

Según datos del Instituto Nacional de Estadísticas, la inflación acumulada a diciembre de 1998, llegó a 4,39%. Este porcentaje es inferior al 6,73% registrado en 1997. El mes más inflacionario ha sido enero, con un 1,40% y el que registró menos inflación fue diciembre con un - 0,16 %.

Esta cifra es la más baja registrada desde de los tiempos de la hiperinflación y supera bastante a la meta inflacionaria propuesta por el gobierno, de 6,5%, para 1998. Esto confirma la estabilidad que vive el pa-

is, a partir de la efectividad de las políticas de estabilización aplicadas con el Decreto Supremo 21060, promulgado durante 1985.

La ciudad que alcanzó el mayor índice inflacionario, fue la ciudad de Santa Cruz, registrando un 5.58 %. Esto demuestra que el índice de inflación de la ciudad de Santa Cruz, supera el índice general nacional.

2.2 Devaluación.

En enero de 1998, el tipo de cambio del boliviano con respecto al dólar americano era de 5.37, finalizando en diciembre en 5.65 bolivianos por dólar.

La tasa de devaluación acumulada para 1998, fue de 5.21%, superior en un 1.74 %, a la registrada en 1997.

Haciendo una comparación entre la inflación acumulada y la devaluación acumulada, la mayor brecha entre ambas, se registró en el mes de febrero, a favor de la inflación (1.5 puntos). De la misma manera, pero durante el mes de diciembre se registró la mayor brecha a favor de la devaluación, con una diferencia sobre la inflación de 0.82 puntos porcentuales.

El hecho de que se produzcan estas brechas, nos muestra la ganancia o pérdida de competitividad de nuestras exportaciones, con respecto al tipo de cambio de nuestra moneda. Es así, que el mes de febrero fue el período donde se produjo la mayor brecha a favor de la inflación. Por este motivo, las exportaciones se vieron desfavorecidas, debido al aumento de costos que produce la inflación. De la misma manera, diciembre fue el mes en el que más se favoreció el sector exportador.

3. INVERSION

La inversión total alcanzada hasta diciembre de 1998, fue de 1.940.2 millones de dólares, cifra mayor a los 1.362.6 millones de dólares registrados en 1997.

El componente referido a la inversión privada ha experimentado un incremento importante en 1998, comparado con los 813.6 millones de dólares registrados en 1997. Su valor alcanzó los 1.413.3 millones de dólares.

El proceso inverso se ha venido dando con la inversión pública, ya que a diciembre de 1998, tan solo alcanzó un valor de 526.9 millones de dólares, inferior al registrado a diciembre de 1997, que fue de 549.0 millones de dólares.

Sin duda, lo sucedido en 1998 en relación a las inversiones, es una tendencia que se viene acentuando en los últimos años, en la que en forma proporcional al crecimiento de la inversión privada se va evidenciando una disminución en la inversión pública, lo que está representando un rol cada vez más importante de sector privado en el proceso de desarrollo del país.

Si analizamos cual ha sido la eficiencia de la inversión pública en los Departamentos, con respecto al cumplimiento del presupuesto de las Prefecturas, para 1998, podemos ver que Santa Cruz y Cochabamba utilizaron sus recursos en un 72 %, seguido por Chuquisaca con un 63%. El resto de los Departamentos no cumplieron ni con el 40% de su presupuesto prefectural.

4. COMERCIO EXTERIOR

La Balanza Comercial de Bolivia a diciembre de 1998, evidencia un déficit comercial de 1.103.82 millones de dólares. Esta cifra, es mayor en 466.56 millones de dólares, al registrado en igual período de 1997.

El aumento de las importaciones en un 25% que experimentó el país en 1998, con respecto al año anterior ocasionó un sensible incremen-

to del déficit de la Balanza Comercial. Es importante destacar como un hecho positivo, que el crecimiento de las importaciones de bienes de capital, en un 37.67 %, si bien acrecienta el déficit, tiene una repercusión favorable en los sectores productivos. Lo que nos debe preocupar, es el aumento de las importaciones de bienes de consumo, ya que de enero a diciembre éstas, se incrementaron en un 22.88 %, con el agravante de que la crisis que se está viviendo en el Brasil puede acentuar esta tendencia.

Con respecto a las exportaciones, este no ha sido un buen año ya que en general, la minería, los hidrocarburos y otros productos de exportación decrecieron con respecto al año anterior, debido a los efectos del fenómeno del niño y de la crisis financiera vivida durante 1998. El valor total alcanzado fue de 1.282.96 millones de dólares y su crecimiento porcentual fue de 0.85. Este crecimiento ha sido producto de un aumento considerable en las reexportaciones durante 1998.

Dentro de la composición de las exportaciones, observamos que los productos no tradicionales, a diciembre de 1998, decrecieron con respecto a 1997, en un 14.45 %, alcanzando un valor de 749.88 millones de dólares. Si bien la mayoría de los productos más importantes sufrieron una caída considerable, han habido productos como el azúcar, las bebidas y el cacao, que han aumentado su cantidad de exportación.

Las exportaciones de la industria extractiva, también fueron afectadas durante 1998, producto de la caída de los precios internacionales, que ocasionaron un decrecimiento de 13.15 %. Entre éstos podemos mencionar al oro, zinc, estaño, antimonio, entre otros. Sin embargo, debemos mencionar el buen desempeño de la plata, que tuvo un repunte en su precio.

Con esto podemos concluir que durante 1998, el efecto de la crisis del Asia y la sobreproducción de algunos países vecinos, como el Brasil (café y madera), tuvo repercusiones importantes en nuestras exportaciones no tradicionales y de minería, ya que con la caída de los precios internacionales, los valores exportados disminuyeron considerablemente. La disminución de los precios internacionales del petróleo, producto de la gran cantidad de reservas en el mercado mundial, ha hecho que los precios de los carburantes disminuyeran en nuestro país.

La Balanza Comercial de Santa Cruz a noviembre de 1998, registra un déficit de 428.8 millones de dólares. Esta cifra aumentó con respecto a igual período de 1997, en 119 millones de dólares, producto del incremento de las importaciones y de la baja de las exportaciones, con la crisis asiática. De acuerdo a datos registrados por el Instituto Boliviano de Comercio Exterior, la cantidad de exportaciones del Departamento de Santa Cruz, a noviembre del presente año, fue de 900.000 toneladas, equivalente a alrededor de 310 millones de dólares. Este monto es un 6 % inferior a la cifra registrada en igual mes de la anterior gestión, aunque aún faltan incorporar algunas pólizas de exportación de Puerto Suárez.

Sin embargo, las principales causas de la caída de las exportaciones cruceñas en este período, han sido por los efectos de la crisis asiática que repercutió en los precios internacionales y en la disminución de la demanda de ciertos mercados internacionales tradicionales.

De todas maneras, el que se haya aumentado en 24.000 toneladas la cantidad de carga exportada al exterior durante 1998, con respecto a igual período de 1997, ha amortiguado una caída mayor en el valor de las exportaciones. En otras palabras, la cantidad de producción y de exportación ha continuado creciendo, aunque los montos en dólares de las exportaciones han disminuido.

Durante noviembre de 1998, Santa Cruz exportó un total de 184



productos, de los cuales solo 35 de ellos rebasaron individualmente el millón de dólares. Con esto se supera en 3 productos a lo registrado en igual período, el año pasado.

Dentro de los productos que se ubicaron primeros en el ranking, fueron, la torta de soya (65 millones de dólares), grano de soya (44 millones de dólares), aceite crudo de soya (38 millones de dólares), algodón en fibra (16 millones de dólares), harina integral de soya (16 millones de dólares), azúcar blanca refinada (13 millones de dólares), oro metálico (9 millones de dólares), aceite crudo de petróleo (9 millones de dólares), madera acerrada cedro (7 millones de dólares), entre otros.

Como podemos observar, la soya y sus derivados han sido los componentes de exportación más importantes de los productos no tradicionales, debido a que tienen un amplio mercado. Como contrapartida, su precio es muy sensible debido a una serie de factores externos difíciles de controlar.

Debemos destacar que de los 35 productos exportados que superaron el millón de dólares, 27 son productos que poseen una transformación industrial. Esto nos da una pauta del rumbo al que se están dirigiendo las inversiones en la industria con miras a enfrentar adecuadamente el próximo siglo.

Dentro de los productos sin ningún tipo de industrialización y los semi-industrializados, encontramos al grano de soya, y la madera acerrada de cedro, así como los palmitos en conserva, los cueros de vacuno curtidors, puertas de madera, torta de girasol, pañales absorbentes, hilos crudos de algodón, leche en polvo, etc.

Santa Cruz canalizó sus exportaciones hacia 34 países, destacándose los de la Comunidad Andina, que adquirieron el 49% del total exportado, convirtiéndose ésta, en la principal subregión de destino, con 153 millones de dólares.

El principal mercado es el Perú, ya que se exportó, a noviembre, un total de 79 millones de dólares, que refleja un 26 % del total. En segundo lugar se encuentra Colombia, al cual se exportó un total de 62 millones de dólares, cifra que representa un 20 % del total.

El segundo Bloque más importante es el MERCOSUR, que tiene una participación del 32 % sobre el total y registró una cifra de aproximadamente 100 millones de dólares.

En esta subregión, la Argentina aparece como el principal país de destino de nuestras exportaciones, acumulando un monto de 44 millones de dólares. Cabe destacar que de esta cifra, 13 millones de dólares se constituyen en exportaciones en tránsito, con destino a mercados de ultramar.

La tercer área más importante de destino de las exportaciones cruzeñas es Norteamérica (Estados Unidos, México y Canadá), que cuentan con una participación del 7% del total, alrededor de 21 millones de dólares.

De otra parte, las importaciones del departamento de Santa Cruz alcanzaron un monto de 738.6 millones de dólares, cifra mayor en 279.9 millones de dólares a los registrados en igual período en 1997, lo que significa que las importaciones han experimentado un crecimiento del 61.04 %.

Vemos que ha habido un incremento porcentual en las importaciones de todos los bloques económicos, con excepción del de Oceanía, destacándose nuevamente a los países del MERCOSUR y los del TLC como los más importantes exportadores a nuestro Departamento.

5. SECTOR FISCAL

Durante 1998, el déficit fiscal alcanzó un 3.9 % como porcentaje del Producto Interno Bruto, esto es 0.6 puntos porcentuales por encima del déficit registrado en 1997. Este incremento del déficit fiscal ha sido consecuencia, en gran medida, de la implementación de la Reforma de Pensiones.

6. RESERVAS INTERNACIONALES

Las Reservas Internacionales Netas (RIN) que son las que reflejan el grado de liquidez que tiene un país ante cualquier caso de emergencia, registraron, a diciembre de 1998, un total de 1056 millones de dólares, esto es, 8.4 millones de dólares menos que las registradas en 1997.

7. SISTEMA FINANCIERO

En este acápite vamos a considerar el estado de la banca y de la Bolsa Boliviana de Valores, como partes integrantes del sistema financiero nacional.

7.1 Sistema Financiero de Bolivia

De acuerdo a información proporcionada por la Superintendencia de Bancos, el sistema bancario reflejó, a diciembre de 1998, un crecimiento tanto de las captaciones como de las colocaciones.

Las captaciones a nivel nacional alcanzaron los 3.436.3 millones de dólares, habiéndose incrementado en 190.7 millones de dólares, con respecto a 1997.

De otra parte, las colocaciones llegaron a los 4.029.3 millones de dólares, experimentando un crecimiento de 638.8 millones de dólares.

Continuando con una tendencia que se venía dando en años anteriores, nuestro mercado financiero ha seguido creciendo, haciéndose atractivo para los inversionistas extranjeros, debido a la credibilidad y seguridad otorgada por los entes fiscalizadores, como la Superintendencia de Bancos y el Banco Central de Bolivia, que han logrado consolidar el sistema financiero en Bolivia. Prueba de ello, ha sido el ingreso de importantes bancos internacionales como el Citibank y el Banco Central Hispano, que están modernizando la banca con la introducción de nuevas tecnologías.

Sin lugar a dudas, 1998 ha sido un año importante para la banca boliviana ya que a noviembre, el sistema financiero ha crecido en su patrimonio en 155.2 millones de dólares, superior en un 41 % con respecto a 1997.

La solidez del sistema financiero se ha consolidado aún más, a partir de la puesta en marcha de la Resolución No.143, del Banco Central de Bolivia, que trata sobre la adecuación patrimonial y ponderación de riesgos de sus activos.

Las tasas activas nominales promedio del sistema bancario para los servicios y bienes en moneda extranjera (ME) han disminuido con respecto a 1997. Sin embargo, la tasa activa promedio para el consumo aumentó de 19.31 a 20.27.

Las tasas pasivas nominales promedio del sistema bancario, tanto en moneda nacional (MN) como en moneda extranjera (ME) disminuyeron durante 1998.

7.2 Sistema Financiero de Santa Cruz

Las Captaciones a noviembre de 1998, alcanzaron en promedio el nivel de 948.9 millones de dólares. Los meses más activos fueron octubre y noviembre.

De otra parte, las Colocaciones tuvieron un nivel promedio de 1.361.3 millones de dólares. De igual manera, los meses de mayor colocación fueron octubre y diciembre.

7.3 Mercado de Valores

Al referirnos al mercado de valores en Bolivia, estamos hablando de la Bolsa Boliviana de Valores que funciona en nuestro país, la cual registra el movimiento bursátil operado en la misma.

En este análisis, nos referimos a las operaciones e inscripciones de la Bolsa Boliviana de Valores, durante el período enero - noviembre de 1997/ enero - noviembre 1998.

Haciendo una comparación entre los períodos enero-noviembre de 1998 con igual período de 1997, se puede observar que la Bolsa Boliviana de Valores ha tenido un crecimiento del 48.98% en las operaciones de renta fija. En igual período las operaciones con acciones se incrementaron en un 87.91%.

Los títulos inscritos de renta fija durante enero-noviembre de 1997 fueron de un total de 1.078.6 millones de dólares, mientras que en el mismo período de 1998, el total de instrumentos de renta fija inscritos fue 2.008.5 millones de dólares. Estas cifras nos indican que ha habido un crecimiento de 17.55% en los instrumentos de renta fija.

Durante el mismo período de tiempo las inscripciones en acciones en 1997 llegaron a 43.3 millones de dólares, mientras que en 1998, ésta aumentó a 118 millones de dólares, con lo que crecieron porcentualmente en un 172,5%. Este aumento se debió al ingreso de dos empresas capitalizadas importantes del sector energía.

Desde su creación en 1989, la Bolsa Boliviana de Valores ha generado un movimiento bursátil que ha crecido significativamente en alrededor de los 12.000 millones de dólares, cifra no significativa, en relación a las transacciones que se manejan en los mercados bursátiles de los países vecinos, pero importantes para nuestro mercado.

Se espera que para los próximos años este valor, se incremente notablemente con el ingreso de acciones provenientes de las empresas privadas y capitalizadas que se encuentran en proceso de inscripción.

8. CONCLUSIONES

RESUMEN DE ALGUNOS INDICADORES

INDICADOR	1997	1998
Crecimiento %	4.2	4.7
Inflación %	6.73	4.39
Devaluación %	3.47	5.21
Tipo de Cambio	5.37	5.65
Inversión Pública(miles de \$us)	549.012	526.900
Inversión Privada (miles de \$us)	813.600	1.413.300
Inversión Total (miles de \$us)	1.362.612	1.940.200
Exportaciones (millones de \$us)	1.272.09	1.282.96
Importaciones (millones de \$us)	1.909.36	2.386.79
Saldo Comercial(Millones de \$us)	(637.27)	(1.103.82)
Déficit Fiscal % del PIB	3.3	3.9
Reservas Internacionales Netas (millones de \$us.)	1064.4	1056.0

Elaboración: F.E.P.S.C.

A la luz de los principales indicadores macroeconómicos presentados en este informe, se puede observar, que la economía boliviana transitó durante 1998, por uno de sus mejores períodos económicos. El 4,7 % de crecimiento del PIB nacional, ha representado un aceleramiento del crecimiento de la economía de nuestro país, que nos ofrece perspectivas halagüeñas en razón del importante cúmulo de inversiones que se están dando en el sector petrolero y por el inminente inicio de venta de gas al Brasil. Adicionalmente, se prevé para 1999, la continuación de las inversiones comprometidas por las empresas capitalizadas, lo que en su conjunto redondean un flujo de inversiones y de ingresos para el Estado boliviano que permiten esperar valores de crecimiento del orden del 5 % para el año que se inicia, esto siempre y cuando el gobierno nacional adopte políticas orientadas a minimizar el impacto de la crisis asiática y brasileña.

Otro elemento importante de destacar, referido al mismo tema, es el hecho de que el crecimiento alcanzado por nuestro país durante el

año pasado, ha sido ampliamente superior al crecimiento medio de los países latinoamericanos que estuvo en el orden de un 2.5 % y que para 1999 se estima que disminuirá a un 2.3 %.

Un último elemento a considerar ha sido el hecho de que el crecimiento de nuestra economía se dio en el marco de una fuerte crisis económico-financiera iniciada en el sudeste asiático y que tuvo serias repercusiones en los países de nuestra región.

En lo concerniente a los indicadores referidos a la inflación y devaluación, los niveles alcanzados durante 1998, también fueron buenos comparativamente con los de los países de la región, con el agregado de que el rezago cambiario existente en el pasado, se logró revertir en los últimos meses, favoreciendo al sector exportador.

En lo que hace a las inversiones, el sector privado volvió a superar ampliamente al sector público, aspecto éste, que puede interpretarse favorablemente, pues expresa un mensaje de confianza y credibilidad hacia los inversionistas nacionales y extranjeros. Sin embargo, aún existen restricciones que frenan y limitan las inversiones, a las cuales el gobierno debe encarar aplicando políticas de atracción a la inversión privada.

Como contrapartida, llama a la preocupación el hecho de que la inversión pública siga disminuyendo año a año, restringiéndose cada vez más la inversión de apoyo a los sectores productivos, fundamentalmente en lo concerniente a la infraestructura vial, aspecto que agrava las posibilidades del sector privado de alcanzar mejores niveles de competitividad.

En lo que hace a las exportaciones de productos no tradicionales, lamentablemente 1998, no fue un buen año, pues factores externos a la propia actividad atentaron fuertemente contra su buen desempeño. Este fue el caso de los efectos del fenómeno de niño, además de la sensible caída del precio de la soya en los mercados internacionales, como consecuencia de la crisis económico financiera de los países asiáticos, lo que ocasionó finalmente una disminución de aproximadamente un 14% de las exportaciones de los productos no tradicionales.

En lo que hace a las importaciones, tanto de bienes de capital como las de consumo, en 1998 crecieron en más de 450 millones dólares, aumentando el déficit comercial a más de 1.100 millones de dólares hasta diciembre. Sin embargo, el aspecto positivo de estas cifras es que la mayor parte de las importaciones estuvieron consignadas al rubro de bienes de capital lo que representa un potenciamiento de los sectores productivos.

Subyacente a esta situación, está la realidad por la que atraviesa el sector agropecuario nacional que, es el único sector que ha experimentado un crecimiento negativo del orden de un 3 %, lo que nos muestra las serias dificultades que está atravesando, como consecuencia de la suma de una serie de factores tanto internos como externos, que podrían tender a empeorarse durante 1999, de no aplicarse urgentes medidas de emergencia para alivianar esa situación. En definitiva 1998, ha sido un año bastante favorable en cuanto a indicadores macroeconómicos, pero a su vez difícil para algunos sectores, en particular para el sector agropecuario.

De no mediar mayores imponderables, 1999 debería ser un año de similares características e incluso con un crecimiento superior, con la excepción ya apuntada del sector agropecuario que podría continuar sufriendo los efectos de la crisis asiática sumado a la crisis brasilera que se ha desencadenado en las postrimerías de 1998. De allí la urgencia de que las autoridades gubernamentales adopten medidas orientadas a salvaguardar a este importante sector de la economía regional y nacional.

Fuente : Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz



A LA ALTURA DE LA

Fiesta

*Luzca un cabello sensacional
con peinados que destaquen
toda su elegancia.
Siga las recomendaciones
que le damos*

Esta innovadora técnica no sólo enfatiza un buen corte, volumen y color, sino que también tiene como meta resaltar la forma de la femineidad, así como la búsqueda del estilo de cada mujer. Eso sí, le aconsejamos que su cabello luzca lo más natural posible.

“Ahora se lleva el cabello de una forma muy natural y los moños son también más sencillos, menos elaborados”.

COMO PEINARSE?

* Antes de decidirse por un peinado, analice su personalidad y estilo de vida, entonces, con eso en mente, escoja el que más le guste.

* El corte es vital. De éste depende que el peinado “caiga” en su sitio.

TU PELO VA CON TU PERSONALIDAD

En estos tiempos la tendencia general es definir muy marcadamente los estilos y creaciones que acompañan cada nueva temporada. Pero cuando el profesional tiene a su disposición los medios adecuados, la capacidad necesaria y la formación apropiada, los conceptos a desarrollar han de ser muy variados y el objetivo debe ser lograr un estilo personalizado para cada cliente.

MUJER ACTUAL

Personalidad: La mujer actual, aunque no lo sea en edad, se siente joven y tiene la proporción, el estilo y la vitalidad que le permiten actuar como tal. Busca constantemente la diferenciación, le fascina la novedad, pues para ella la imagen es fundamental. Debemos estudiar su estilo y optar por soluciones de impacto, teniendo en cuenta que para esta mujer no existe otro límite que el de renunciar a su atractivo.

MEDIDAS DEL CABELLO

Se puede permitir diferentes opciones

CORTOS: Serán contrastados, singulares y muy definidos, buscando siempre la diferenciación personal que singulariza cada caso. Por supuesto habrá que tener siempre en cuenta la morfología y características de constitución de cada persona, así como la implementación y calidad del cabello.

MEDIAS MELENAS

Aquí todo sirve aunque teniendo siempre en cuenta los condicionantes que ofrece cada persona. En cualquier caso habrá que jugar fuerte con la zona frontal, con las zonas de pómulos.

PEINADOS

* Cuando vaya a hacerse un moño el clásico chignon, deje caer el cabello naturalmente hacia el marco de su rostro. Hágalo de tal manera que tenga movimiento y no se vea como un "casco".

* Al terminar de peinarse, use poca laca para que su pelo no luzca "empegotado".

* Mantenga su pelo saludable, lavándose con frecuencia con productos formulados para su tipo.

* Los rolos son excelentes para darle al cabello un movimiento natural, ¡fabuloso!

* Si un pelito se "le sale de su lugar" mientras está en la fiesta, ¡no lo toque!. De todas maneras, lleve unos ganchitos para utilizarlos ¡sólo en caso de emergencia!

UN TOQUE SOFISTICADO

"Hace algunos años los peinados eran tiesos y la mujer lucía como una estatua. Sin embargo ahora tanto en Europa como en América, hay una tendencia a estilizar el cabello con movimientos sumamente naturales".

También hay otros "consejitos" generales:

* Si la forma de su cara es redonda, elija un corte que la enmarque y evite echar sus cabellos hacia atrás.

* A las caras en forma ovaladas les quedan bien todo tipo de peinados. Así es que si usted tiene esta ventaja, ¡sáquele partido!.

* Los peinados que dan altura son los que favorecen más a los rostros que tienen forma cuadrada. La idea es que al arreglarse, le dé un aspecto más "redondo" y que afine los pómulos.

* Al contrario de la forma anterior, a la cara en forma alargada se



le debe dar ¡volumen!. Además, puede llevar el pelo largo, suelto, o arreglado con los accesorios de última moda.

* El efecto de una "burbuja" es lo que mejor se les ve a las caras en forma de triángulo.

* Si tiene el cabello corto, utilice rolos para cambiarle el look informal a uno más "vestido".

Puede sacar un mechón de su cabello y colocarlo suavemente en el marco de su rostro, y se verá, ¡romántica!.



Mimí de Gasser

El nuevo siglo trae cambios positivos para la mujer

“La mujer tiene valores extraordinarios. ¿Cómo no apoyar a un sector de personas luchadoras que silenciosamente mueven gran parte de la economía del país? La mujer actualmente no cuenta con el apoyo de las instituciones públicas y privadas que se merece. Pero quiero decirles que deben perseverar porque el nuevo siglo trae cambios trascendentales en favor del sector femenino”. Así se expresa una de las defensoras fervientes de la mujer boliviana, una dama multifacética, que lleva más de 30 años trabajando en favor de la mujer desde el Comité Cívico, instituciones de Voluntariado y hoy al frente de la Fundación para el Desarrollo de la Mujer (FUNBODEM).

Mimí De Gasser ha incursionado en diversos campos en la búsqueda de mejores días para la mujer. Estuvo en las luchas departamentales desde el Comité Cívico Femenino, el cual presidió en dos oportunidades, 1972, 1986. Si la pudiéramos describir con cuatro palabras diríamos que Mimí es una dama dinámica, trabajadora, carismática y muy solidaria. Esto lo ha demostrado a través del testimonio de vida que profesa. En todas las instituciones que presidió impuso su sello de cambios muy favorables para la población humilde y desprotegida. Esto se vio por su paso en la Cruz Roja, en Voluntariado Materno Infantil, en la Federación de Instituciones Femeninas y hoy especialmente como presidenta de FUNBODEM.



EMPRESARIA

Mimí también es una madre cariñosa de sus 2 hijos, Carlos e Ingrid. Ella ha tenido la sabiduría para saber manejar su hogar, apoyar a sus hijos en el campo empresarial. Se encarga de coordinar el personal que son 450 empleados de la Cadena de Supermercados Extra de Santa Cruz que dirige su hijo. “Es un trabajo de mucha responsabilidad porque los supermercados no tienen descanso, se trabaja 24 horas toda la semana inclusive feriados. Pero lo realizo muy feliz porque estoy apoyando a

mis hijos”.

Además de su papel como madre, empresaria, voluntaria, dirige y conduce un programa en una Red de Televisión. Este programa televisivo también tiene el objetivo de mostrar todo lo positivo que vienen haciendo las mujeres en favor del país en el campo político, social y económico.

Bolivia lideriza las microfinanzas a nivel mundial. La representante de este organismo internacional dijo que FUNBODEM es un ejemplo para todas las naciones y que a través

del microcrédito destinado a ayudar a la mujer se puede combatir directamente la pobreza.

Este mérito se lo han ganado los diferentes Directorios de FUNBODEM, pero el alcance y progreso de la institución se ha acentuado en estos cuatro años presididos por Mimí de Gasser. "En mis 4 años de gestión tengo la complacencia de decir que nos entregaron la Fundación con 400 mil dólares y ahora la cartera creció llegando a 2 millones de dólares.

Hemos logrado subir el universo de mujeres, llegando a 4.800 de bajos recursos. El mérito es de un equipo de gente joven, profesional como mi Vicepresidenta Carola de Terceros, la tesorera Martha Peña, Cinthia de Dabdoub, Martha Holber, Aida España de Boland y Ernestina Costas", sostiene.

El asombroso trabajo que realiza Mimí, y su grupo de colaboradoras en esta institución es a nivel de voluntariado, la recompensa de su trabajo lo recibe viendo el progreso de miles de bolivianas que luchan por sacar de la pobreza a sus familias.

Estas no sólo llevan el pan de cada día a sus casas, también viabilizan la educación de sus hijos y además generan empleos a otras personas porque se convierten en pequeñas empresarias. "Nosotros trabajamos con mujeres de muy bajos ingresos, cocineras, pastilleras, confeccionistas. No sólo le damos crédito sino que las capacitamos de acuerdo a labor que realizan".

Así es, gracias al FUNBODEM muchas mujeres hoy conocen sus derechos, cuáles son los principales lineamientos de la Ley de no Violencia contra la Mujer, la Ley de Participación Popular. "Nuestro objetivo es mejorar la autoestima, que el sector femenino se informe sobre sus derechos, qué leyes la amparan, apoyar en todo sentido con la finalidad de cambiar la calidad de vida de las familias bolivianas", expresa al agregar que se siente muy feliz de tener la oportunidad de realizar este trabajo.

Es muy grato para Mimí ver los frutos de su trabajo, ya que a través de la capacitación de mujeres en el curso de Gerencia Empresarial muchas de ellas han explotado sus virtudes y capacidades.

Así por ejemplo hay casos de mujeres que empezaron a trabajar con una pequeña peluquería y hoy tienen 6; otra empezó su empresa alquilando un móvil y hoy es propietaria de 11 vehículos que hacen servicio de radiomóvil.

PROYECTOS

Actualmente esta institución tiene como proyectos la creación de diferentes Ferias Artesanales para que las artesanas puedan exponer y vender sus productos.

Además su responsabilidad más importante es continuar pagando el crédito que les



brindó en Banco Nacional para la construcción de sus oficinas. "Estamos muy satisfechas de lograr este objetivo y tener nuestra sede propia", indica.

Mimí y sus colaboradoras también están orgullosas de que Bolivia fuera sede del Seminario Taller sobre Microfinanzas que se impartió a afiliadas de América Latina, Brasil, Colombia, Argentina, Chile y Uruguay. "Me siento humildemente orgullosa porque FUNBODEM ha respondido, demostramos ser unas dignas anfitrionas y organizadoras de un evento internacional", concluye diciendo esta multifacética mujer.

Mimí rodeada de sus hijos, Carlosy María Eugenia Gasser, sus nietas Andrea, Nataliay María Ingrid ; sus hijos políticos Ingrid y Eduardo

Desde Gente de América y a nombre de todas las mujeres de Bolivia le manifestamos nuestro agradecimiento por la loable labor que viene realizando desde diversos campos en favor del sector femenino. Que Dios la bendiga y le dé larga vida para que siga siendo luz y ejemplo de trabajo y entrega en favor de los humildes y desprotegidos.



Mimí aprovechó momentos de esparcimiento para dar un paseo en elefante en Kenia-Africa en la reunión global del Women's World Banking

Retinopatía diabética



*Pascual Ramon Schayman Velarde
Cirujano Oftalmólogo
Especializado en el Instituto Oftalmológico "BARRAQUER"
Barcelona - España*

En breve introducción, diremos que: 1.-) La Diabetes Mellitus es un síndrome de alteración del metabolismo de la glucosa (azúcar), debido a una diferencia absoluta de la secreción de insulina ó a la reducción de su eficacia biológica. Puede ser debida a numerosas causas, y en la actualidad no existe clasificación diagnóstica aceptada debido a que el mecanismo causal no ha sido claramente comprendido.

La diabetes se puede clasificar en 2 tipos mayores: a) Insulinopénica, es por disminución ó ausencia de insulina; y b) Insulinopélica, que se presenta por falta de respuesta de los órganos terminales (donde debe actuar la insulina).

Dentro de esta clasificación tenemos los: Insulinodependientes (tipo 1), que aunque no se hereda directamente, hay personas que pueden heredar una predisposición para desarrollarla.

Los No Insulinodependientes (tipo 2). Su prevalencia es mayor después de la edad media de la vida y aparece, más a menudo, entre los 50 y 70 años.

2.-) La retina la capa más interna del ojo cuya función principal es traducir las imágenes ó señales luminosas en impulsos nerviosos y transmitirlos al cerebro. Aquí se encuentra una parte importante es la Mácula, que es



el punto de mayor sensibilidad y agudeza visual, es la que nos permite ver detalles minúsculos, como letras, números, etc.

RETINOPATIA DIABETICA

La retinopatía diabética es una complicación de la diabetes caracterizada por un deterioro de los vasos sanguíneos que irrigan ó nutren la retina, con la consiguiente alteración de la microcirculación de dicha zona (retina) que afecta las arteriolas precapilares, los capilares y las vénulas de la retina. Estos vasos sanguíneos debilitados dejan escapar líquido ó sangre dañando los tejidos de la retina, lo que se traduce en visión borrosa y/o deformidad de las imágenes.

El riesgo de ceguera en los diabéticos es 25 veces mayor que en los no diabéticos; la in-

cidencia de daño en la retina ó retinopatía diabética se relaciona más con la duración de la diabetes que con cualquier otro factor. Entre los diabéticos diagnosticados antes de los 30 años de edad, la mitad (50%) presentará retinopatía diabética pasados 10 años y el 90% pasados los 30 años.

TPO DE RETINOPATIA

- La retinopatía de fondo es una fase inicial de la retinopatía diabética.

En ésta etapa, los vasos sanguíneos más pequeños dentro de la retina sufren daños y presentan escapes de sangre ó de líquido, dando la formación de depósitos de éstos conocidos como exudados, lo que provoca inflamación de la retina.

- Edema macular, es cuando el líquido

exudado va y se deposita en la Mácula, en este caso la lectura y los trabajos visuales de detalle se vuelven difíciles.

- La retinopatía proliferativa, constituye la más grave enfermedad de la retina relacionada con la diabetes; es cuando hay un crecimiento de nuevos vasos sanguíneos en la superficie de la retina, llamada neovascularización. Son vasos sanguíneos de paredes más débiles y susceptibles de romperse y sangrar. Se ven afectados hasta un 20% de los diabéticos.

En la diabetes juvenil aparece mucho antes y después de los 30 años de edad su incidencia es de alrededor del 60%. Puede ocasionar una pérdida severa de la vista, incluso llegar a la ceguera.

- El desprendimiento de retina, es una causa severa de pérdida de la vista. En los diabéticos se presenta porque los vasos sanguíneos anormales posibilitan el desarrollo fibroso que puede estirar y/o retraer la retina, desprendiéndola del fondo del ojo.

SINTOMAS

Generalmente el diabético no detecta ningún síntoma en la visión hasta que la retinopatía diabética ha alcanzado una gravedad considerable. Unos de los síntomas más llamativos es la disminución en la agudeza visual, al paciente le llama la atención que a pesar de haberse medido lentes al poco tiempo que ya no le sirven y necesita medirse de nuevo.

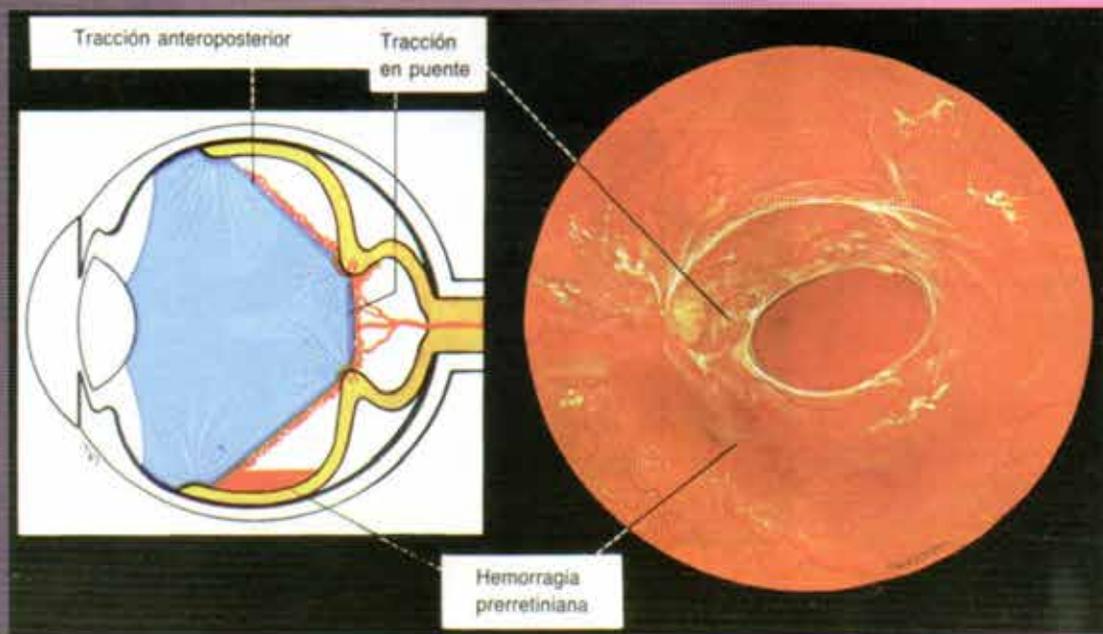
Cuando se afecta la mácula, la visión se vuelve gradualmente borrosa. Cuando hay una hemorragia vítreo (dentro del ojo), la visión se torna borrosa, con manchas y puede perderse totalmente.

Aunque, generalmente, no se acompaña de dolor, la retinopatía proliferativa es una forma severa de dicha enfermedad y requiere de atención médica de inmediato. El embarazo y la presión arterial elevada pueden agravar dicha enfermedad.

La mejor protección contra la retinopatía diabética es someterse a un examen oftalmológico periódico, al menos una vez al año, con un estudio directo de fondo de ojo y luego con un estudio fotográfico contrastado llamado Angiofluoresceinografía (A.F.G.)

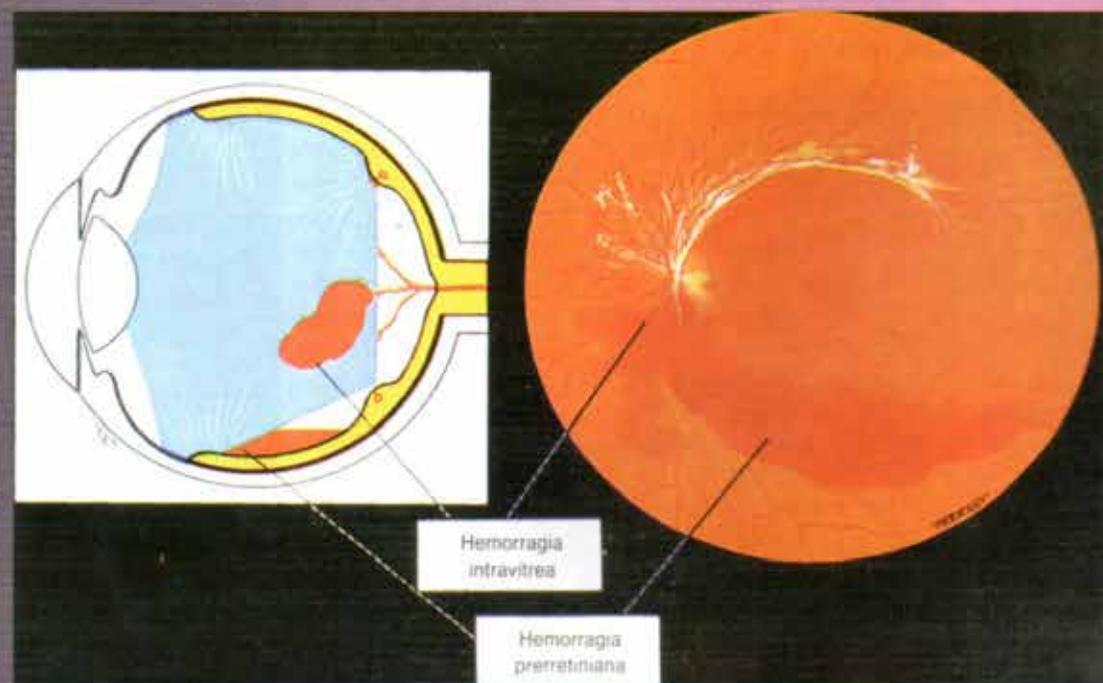
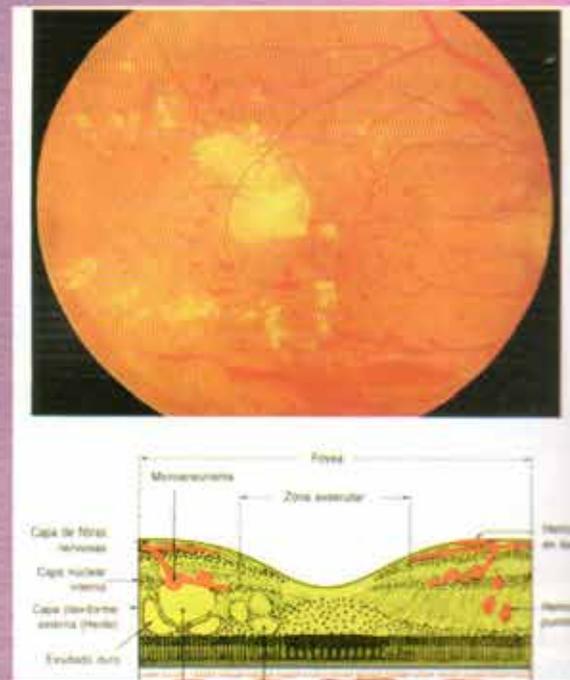
TRATAMIENTO

Se considera mucho la edad, tipo de vida, los antecedentes patológicos del paciente y el grado de lesión en la retina. Para detener el avance de las lesiones ocasionadas y mejorar en lo posible la calidad de la vista se debe recurrir a la Focoagulación con Laser que reduce la formación de vasos sanguíneos anormales y ayudan a sujetar la retina sobre el fondo del ojo, evitando así el riesgo de un desprendimiento de retina.



Pero el éxito en sí del tratamiento depende, en gran medida, del cuidado propio del paciente. Cumplir con la dieta indicada, la medicación adecuada, mantener los niveles de azúcar en la sangre bajos, evitar fumar, no realizar grandes esfuerzos ni ejercicios bruscos y vigilar su presión arterial.

La pérdida de la vista puede ser evitada en gran medida, con la vigilancia médica adecuada, el oftalmólogo puede empezar el tratamiento antes de que la vista se haya afectado. La cirugía, tanto láser como operativo, constituyen procedimientos altamente efectivos en el tratamiento de la retinopatía diabética.



Un crucero por el paradisiaco

MAR CARIBE

Robin Peredo

Desde la llegada de Colón y los conquistadores europeos a América, el Mar Caribe ha ejercido fascinación, no sólo por la incomparable belleza de sus playas de arenas blancas, cristalinas aguas, agradable clima y exuberante vegetación, sino también por su variada y rica cultura.

El Caribe es sin lugar a dudas uno de los lugares más hermosos de nuestro planeta, y actualmente es explotado turísticamente a gran escala. Nada más reconfortante que pasar algunos días en sus pintorescos pueblos y sobre todo disfrutar de sus incomparables playas.

Un grupo de agentes de viajes, de la mayorista de turismo Viajes Espacial y de American Airlines, realizaron un viaje de familiarización en el barco Majestad de los mares, que partió de Miami y los llevó a Labadee (Haití), Gran Caimán (Islas Vírgenes Británicas) y Cozumel (México), quienes disfrutaron a lo grande la belleza del caribe.

El buen viaje se inició a bordo del avión de American Airlines, en donde todo es especial y cuya buena atención hace que las casi siete horas que unen a Miami con Santa Cruz, pasen placida y rápidamente.

Alojarse en el hotel Fontanbleau, el mejor de Miami, fue otro gran deleite.

Viajar en el barco Majestad de los mares de la línea de cruceros Royal Caribbean, cuyo representante en Bolivia es Viajes Espacial, fue algo inolvidable. Lo especial no sólo estuvo en todas sus atracciones, que incluyen dos restaurantes de lujo, dos piscinas con sus respectivos bares, discoteca, casino, dentro de espectáculos, biblioteca, tiendas comerciales, spa completo y área de recreación para los niños, entre otros.



El barco Majestad de los mares en el puerto de Cozumel (México), luego de dejar a los pasajeros en esta paradisiaca isla. Este barco, construido en 1.992 forma parte de la flota de la Royal Caribbean, que navegan por el Caribe. Tiene 300 metros de largo y 35 de ancho, con 15 pisos y 80 mil toneladas de peso, tiene capacidad para albergar a 2.300 pasajeros con 800 tripulantes.

Gran Caimán, una de las Islas Vírgenes Británicas, es considerada como un paraíso fiscal, en cuyos bancos los grandes millonarios de todo el mundo depositan sus fortunas. También es famosa por sus contar con enormes joyerías que están liberadas de impuestos. Pero sobre todo, este pequeña colonia tiene hermosas playas blancas, bañadas por cristalinas aguas tibias. Es considerada por la revista National Geographic, como una de las playas más hermosas del planeta.





Uno de los lugares que pisó Colón cuando descubrió América fue la isla de Labadee, en Haití. Sus hermosas playas atraen a turistas de todo el mundo, lo cual es complementado por la amabilidad de su gente.



Considerado como el mejor hotel de Miami, el Hilton Fontembleau, acogió a la delegación boliviana, brindando su esmerado servicio a estos visitantes que quedaron maravillados con toda la belleza que tiene este importante centro hotelero.



La delegación boliviana estuvo integrada por Rodolfo y Gretzel Brozovich de Viajes Espacial, Ingrid Arcienaga de Seul Tours, Mitsuko Hatta de Caño tours, Cristina Castedo de Chiriguano Tours, Ximena Vásquez de Movima Tours, Marió del Carmen Justiniano de Andalucía Tours, Verónica Fernández de Carcaje Tours, Nelda Añez de Hubatur, Samuel Pantoja, Sandra Resnikowsky de American Airlines, Pamela Noya de Viajes Espacial, Carlos Ríos de Guadalquivir Tours, Robin Peredo del diario El Deber y los novios Nathalie Zapata y Luis Fernando Velasco.



La tercera noche de navegación en el barco Majestad de los Mares, la cena fue en homenaje a Estados Unidos, por lo que toda la comida fue al estilo americana. Parte de la delegación en el restaurante esperando que se sirva dicha cena.



Robin Peredo junto a las funcionarias de Viajes Espacial, Pamela Noya y Gretzel Brozovich, en las playas de Gran Caimán



Para la cena de gala que ofreció el capitán del barco, todos lucieron elegantes y posaron en las escaleras que los llevaba al restaurante

CICATRIZ HIPERTROFICA



Dr.
Luis Burgós
Mercado



Toda herida significa que va a tener una cicatriz. Cuando se realiza un corte ya sea por un accidente o una operación quirúrgica tenemos aquí la destrucción o la interrupción de la continuidad de las fibras que forman la camada superficial y profunda de la piel, pues es aquí donde se realiza el proceso de cicatrización donde intervienen varios factores de cicatrización uno de los cuáles es la presencia de fibroblastos. Si hay mucha presencia de éstas nos dan una cicatriz hipertrófica o queloides. Otros factores como color de piel, los rasgos y zonas del cuerpo juegan un papel importante en la cicatrización.

Las áreas que forman generalmente mala cicatrización:

- Región Esternal
- Región Deltoidea

Cuando se considera que hay una mala cicatriz:

- A) Cuando la cicatriz se presenta de un color rosado oscuro.
- B) Hay picazón.
- C) Hay endurecimiento.
- D) Sobrepasa en altura el nivel normal de la piel.

CICATRIZ QUELOIDES: Cuando el endurecimiento es exagerado y hay una exagerada elevación que sobrepasa la piel normal y continua creciendo sin límites.

¿QUE HACER PARA TENER UNA BUENA CICATRIZ?

- a) Buena limpieza de la herida.
- b) Buen afrontamiento de los planos de la piel.
- c) suturas con hilos adecuados.
- d) Curación adecuada y permanente.
- e) Control permanente.
- f) Utilización de material compresivo.

En el post-operatorio podemos utilizar crema con Corticoide e Hidratantes. Esta última la debemos utilizar en caso que tengamos una cicatriz hipertrófica.

QUELOIDES: Aquí comenzamos a usar infiltraciones a bases de corticoide (triamcinolona) el número de estos depende de la respuesta que tengamos.

Se puede realizar cirugía para retirar el exceso de tejidos que tengamos y podamos usar en el mismo momento, radiaciones de rayos Roenger o (radio terapia) que por lo general da buen resultado. También se utiliza la Betaterapia con buenos resultados.

También usamos las curaciones con láminas siliconadas con la finalidad de causar una presión selectiva sobre el área, y por último lo más moderno es la utilización de Rayos Laser de ERBIO o CO2. Estos actúan produciendo una deshidratación celular, directamente en el centro del problema dando resultados excelentes.

Esta técnica es muy nueva en nuestro medio se está comenzando a usar estos tratamientos.

Toda cirugía deja su marca, por eso es bueno que el paciente sepa que tendrá una cicatriz después de su procesamiento.

DR. LUIS BURGOS MERCADO
CIRUJANO PLASTICO
TELF: 34-9577

IMPRESA
LANDIVAR



Tecnología del color

Av. Cañoto esq. Monseñor Rivero • Tel. (591-3) 367300 • Fax (591-3) 326213 • Casilla 437
Santa Cruz • Bolivia

Inauguración y exposición de trabajos artesanales en las salones de la UNESCO organizado por la UNICEF en París - Francia



Su majestad, la Reina doña Sofía luce una pulsera estilo incaico realizada por Joyería Carrasco.

La Princesa de Luxemburgo apreciando la variedad de joyas que exhibió Joyería Carrasco.



Rossana, Rosita, el embajador de Bolivia en Francia, la modelo Carolina Antelo y nuestra corresponsal en París, Silvia Roca Bruno.

La diseñadora de modas, Rosita Hurtado de Lewkovic presentó sus últimas creaciones en París-Francia invitada por la UNICEF en un evento de beneficencia en los salones de la UNESCO, el cual estuvo presidido por su majestad la reina Doña Sofía y el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza. Asimismo la prestigiosa empresa orfebre, Joyería Carrasco causó sensación con sus obras de arte realizadas en oro y plata.



Organizadores del evento en la UNESCO



Rosita, Carolina y Rossana posan frente al Arco del Triunfo, en París.

Rossana Hurtado, Silvia Roca, la ex-primer dama del Ecuador y Rosita Hurtado en una de las muchas recepciones a las cuales asiste.

Recepción ofrecida a la delegación de Bolivia por el embajador de Italia en Francia



Dr. Juan Carlos Durán

*Llegando a la
cima política,
peldaño tras
peldaño*

Siguendo la teoría de que todos nacemos con un destino marcado, diríamos que Juan Carlos Durán estaba predestinado para ser político, y si nos inclinamos por el pensamiento humano de que cada hombre es arquitecto de su propio destino, también podemos tomar la vida de este carismático político como ejemplo. Porque él ha venido subiendo peldaño tras peldaño en la inmensa montaña de la política, una de las más difíciles de escalar por los innumerables escollos que se deben atravesar.

Pero el arte de un buen político es saber ascender absorbiendo el respeto de todos los que quedan en el camino y ganando el cariño de las grandes multitudes que le siguen.

Así ha sido la vida de este gran hombre, un ejemplo también para la juventud ya que empezó su carrera política como militante del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) a sus 17 años en la Universidad Mayor de San Andrés. Comenzó como un simple militante hasta alcanzar el cargo actual de Subjefe nacional de su partido. Peldaño tras peldaño fue ocupando todos los cargos hasta ser jefe nacional interino del MNR. Su trayectoria es digna de resaltar como jefe de las dos campañas victoriosas del Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada en calidad de candidato a la presidencia del país.

Además de su excelente potencial como profesional licenciado en Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales que realizó una especialización en Derecho constitucional, tiene la gran experiencia de 17 años de vida parlamentaria. Juan Carlos ha sido diputado, senador, presidente del Senado y presidente interino del Congreso Nacional. Y si hablamos de su carrera administrativa veremos que tiene muchos méritos y es ejemplo de superación al empezar en su juventud como mensajero del Ministerio de Planeamiento, llegando a ser un destacado ministro de Estado.

LLEGAR A SER PRESIDENTE DE LOS BOLIVIANOS

Otra de sus cualidades más destacables que encierra todo lo que es y quiere llegar a ser, es el arte de combinar su capacidad profesional con sus cualidades de sencillez, cariño por la gente, lealtad con





sus compañeros de partido y su gran deseo de superación permanente hasta llegar no sólo a ser presidente de los bolivianos sino también un hombre completamente íntegro. "Políticamente quiero ser jefe de mi partido y Presidente de la República, siempre y cuando Dios lo quiera. Soy militante activo de la fe cristiana. Creo en la fe bíblica como la certeza de lo que se espera y la convicción de lo que no se ve. Este es un versículo bíblico. También creo en el pueblo que raras veces se equivoca", expresa.

DEBEMOS CAMBIAR LA IMAGEN DE LOS POLÍTICOS

Juan Carlos Durán comparte la opinión de que se debe cambiar la mala imagen actual de los políticos. "Existe una pérdida de fe, de credibilidad en los políticos. Ahora sinónimo de político es ladrón, pillo, mentiroso. En algunos casos es verdad y en otros no. Creo que debemos sacar ese estigma de las personas porque existen políticos buenos. Esto es necesario también por la importancia de la política en el destino de las naciones. La democracia se sostiene en los políticos y el sistema de libertad en la democracia. Por eso debemos trabajar en sacar a los políticos que no sirven y apoyar a los que trabajan por los demás", enfatiza.

En lo personal, el carismático líder se considera un ser humano con debilidades y defectos pero que no se avergüenza por ningún acto en su vida. "No tengo cola de paja, nunca robé, no maté, no realicé ningún acto reñido con la Ley. He tratado de tener una buena conducta como ciudadano y como administrador de los cargos públicos que ocupé", indica.

DEBEMOS HUMANIZAR EL SISTEMA NEOLIBERAL

Juan Carlos Durán es uno de los protago-

nistas del proceso de cambio que vivió Bolivia a través del Decreto 21060 en 1985 y de muchas reformas económicas que llevó adelante el Gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada. Sin embargo también es consciente de que el modelo neoliberal implementado en Bolivia ha llevado a que los ricos se hagan más ricos y los pobres más pobres. En este sentido considera importante humanizar el modelo por medio de reformas sociales, viabilizando las utilidades económicas de las reformas hacia los sectores más necesitados.

Para mejorar la situación económica actual en que viven los bolivianos, y sacar a Bolivia de la pobreza, el líder emenerrista dice que en lo social lo más importante es brindar educación y en lo económico, es infraestructura en vías de comunicación, carreteras, cami-



Juan Carlos Durán al lado de su señora madre, María Luisa Saucedo y sus hijos, Juan Carlos y Alejandra Durán Boheme

nos.

REAL SANTA CRUZ TENDRÁ UNA FUNDACIÓN EN FAVOR DE LA JUVENTUD

Juan Carlos Durán también se ha ganado el cariño de la gente por sus innumerables obras en favor de la niñez y la juventud. Una de ellas es todo el trabajo que viene realizando en el Club deportivo REAL SANTA CRUZ. Actualmente está planificando la creación de una Fundación de Real Santa Cruz que apoye no sólo en el deporte sino también a la educación del futuro de la Patria.

SU MADRE, SU MEJOR ALIADA POLÍTICA

Su mejor aliada política de Juan Carlos, es su querida madre, quien no sólo trabaja en favor de sumar simpatizantes para el partido, sino que es ejemplo de mujer luchadora que no baja los brazos nunca frente a las adversidades. "Tengo una admiración impresionante por mi madre. El mejor ejemplo de madre política es ella, una mujer con mucho temple. Cuando nos encontramos en dificultades recurrimos a ella como hijos para abastecernos de combustible", manifiesta emocionado.

UN HOMBRE AGRADECIDO CON DIOS

Finalmente podríamos resumir la vida de Juan Carlos Durán como un hombre agradecido con Dios por todo lo que le ha brindado. Es una persona muy inteligente y a la vez sencillo, que se siente y desenvuelve muy tranquilo con la clase intelectual, pero muy a gusto con el pueblo. Pero lo más importante: "Creo firmemente de que la política no es para servirse de ella sino para servir al pueblo", concluye diciendo.



REVISTA GENTE

DE AMERICA ★ ★ ★ ★

Galardón: "Mejor Revista de Bolivia"

Otorgado por la Cámara Junior Internacional

Galardón: "Calidad y Contenido"

Otorgado por American Airlines y Omvesa, en España.

Galardón: "Maiores & Melhores do Brasil"

Otorgado por GSC Eventos Especiales a la "Mejor Revista Mercosur"

Gran Gala Catarinense

Otorgado por Moacir Bevenuti, Premio a la calidad

Magnífico '96

Otorgado por la Periodista Zildetti Montiel, Sao Paulo

"Acuarela '97", con el trofeo Tavares de Miranda

Otorgado por la Federación Brasileira de Asociaciones de Columnistas Sociales





AMARULA

WILD FRUIT
CREAM



A mi mamá le voy a regalar la fruta que más le gusta...

F&A

Jorge Von Bergen

*“LA CAMARA DEBE SER
COMO EL CORAZON,
REGISTRAR LO MEJOR DE LA VIDA”*

“El que puede trabajar en su hobby debe considerarse el hombre más feliz”, dice Jorge Von Bergen, un destacado empresario que después de finalizar su carrera profesional como Ingeniero mecánico siguió los instintos de su corazón, perfeccionándose en el arte de la fotografía, el hobby de toda su vida.

Jorge proviene de una familia muy trabajadora y solidaria. De padre alemán y madre boliviana recibió una formación e

influencia adecuada para luchar por sus sueños y convertirse en un hombre de bien en beneficio de la comunidad. Tiene 5 hermanos y goza de la dicha que le ofrecen sus tres hijos. Al finalizar sus estudios en el campo de la Ingeniería mecánica, ingresó a una escuela de fotografía en Berlín, Alemania. Allí obtuvo su título como fotógrafo profesional y comenzó a hacer su fuente de trabajo, de aquello que era su diversión.

El arte de fijar en una placa impresionable a la luz las imágenes obtenidas con ayuda de una cámara, marcó en él las características de su personalidad. Es amante de la naturaleza y consciente que la felicidad de una

persona se consolida con aquellos momentos de su vida que quedan grabados en su corazón. Jorge disfruta de las maravillas que nos regaló el Divino Creador y se siente realizado rescatándolas con su cámara.

Entre otros de sus hobby está la aviación y la navegación que se complementan con la fotografía. Rescatar paisajes a través de la aerofotografía o bucear en el fondo de las aguas tomando las maravillas de ese hermoso mundo, son los momentos más impresionables de su vida.

SE TRASLADO A BOLIVIA

Después de vivir largos años en Alemania, se traslada a este país. Llegó a Bolivia y encontró un territorio que lo cobijó emocional e intelectualmente. Reside en Santa Cruz desde hace 6 años. Como toda persona visionaria y optimista vio la necesidad de crear una industria papera para otorgar al empresario nacional la oportunidad de industrializar la materia prima.

Hoy, gracias a su perseverancia, esfuerzo y de-



dicación ha logrado su gran meta, tener grandes industrias que aportan al desarrollo del país.

Su industria La Papelera fabrica una serie de productos, tales como bolsas de cemento, plásticos para envases de embotelladoras y artículos utilizados en grandes fábricas y el hogar, cartón gris para los productores de diversos productos, envases para hamburgueserías, entre otros.

Así también cuenta con una empresa MADEPA donde fabrica cuadernos y una serie de elementos procedentes de la papelería. En este rubro tiene el registro de dos marcas sobresalientes por su calidad, TOP y LIDER.

Estas empresas se caracterizan por la excelente calidad de su materia prima, procedente de diferentes lugares del mundo, su tecnología de punta y ese espíritu progresista de su propietario que día a día incursiona en nuevos y ambiciosos proyectos.

Actualmente está realizando grandes inversiones en tecnología de punta para nuevos mercados. "Pretendemos cubrir mercados como el de McDonald, Burger King, en la fabricación de sus cajas, envases de presentación. Queremos seguir empujando el carro y otorgarle a los empresarios ese respaldo que estamos seguros disminuirá sus costos de producción al no importar sus envases".

Jorge Von Bergen también es propietario de un completo estudio de fotografía.

Esta empresa produce almanaques, afiches, entre otros trabajos artísticos. Cuenta con una amplia infraestructura y espacio para realizar un trabajo altamente profesional. Con tecnología de punta, tiene equipos para elaborar trabajos de fotografía acuática. "En este campo viví una experiencia muy hermosa buceando en el Lago Titicaca. Encontramos piezas valiosas de oro, piedras huecas con un inmenso valor cultural. Todo lo entregamos a un



museo de La Paz y fue una linda satisfacción personal y profesional. Otra anécdota la viví en el Caribe, cuando buceando encontré una bicicleta en el fondo del mar. Mi hija que estaba conmigo me tomó una fotografía manejando la bicicleta, fue una anécdota muy bonita", sostiene.

Junto a Miguel Chavez, Jorge trabajó en la parte creativa de la realización de los almanaques de Monopol, con la afamada modelo Carla Morón.

Jorge afirma que él creyó en la idea de Miguel Chavez y apoyó esta iniciativa por lo artístico que sería el almanaque. "Estos trabajos artísticos están teniendo mayor aceptación en países como en Bolivia porque estamos avanzando en los diferentes ámbitos. Las obras de artes, las revistas, están ocupando mayor espacio. Estoy muy agradecido con todas las personas que nos apoyaron, especialmente con la modelo Carla Morón que es muy linda por dentro y por fuera", expresa.

Las empresas de Jorge Von Bergen cuen-

tan con sus propias oficinas en La Paz, Oruro, Cochabamba, Tarija, Sucre y Santa Cruz. Tiene la satisfacción de que la gran mayoría de los productos que exporta Bolivia, salen en cajas y envases fabricados por su industria. Además están disfrutando de la experiencia de exportar bolsas de cemento y plásticos a otros países.

GAÑO PREMIO EN ARTES PLÁSTICAS

Recientemente ganó el primer concurso de Santa Cruz sobre Artes Plásticas, otorgado por la Cámara de Industria y Comercio, presentando un afiche, un almanaque y una caja para vino. "Ganamos el primer premio en los tres productos. El afiche fue realizado con una fotografía de un gran profesional como es Hermes Justiniano", indica.

TIENE FE EN BOLIVIA

Jorge nos comenta que se considera un empresario con mucha fe en el progreso de Bolivia. "Y a pesar de los efectos negativos que actualmente está recibiendo la economía boliviana por la crisis que están viviendo los países asiáticos y nuestro vecino, Brasil, podremos superarlos y continuar creciendo", dice al agregar que su objetivo es mantenerse como la industria líder del país.

Considera que los cambios que está viviendo Bolivia son muy positivos y necesitamos tiempo para ver los resultados. "El país está evolucionando y se está avanzando con pasos pequeños pero seguros".

Finalmente agradece a sus amigos y clientes quienes confiaron y tuvieron fe en él desde sus inicios como empresario. "Quiero expresarles mi sincero agradecimiento y ratificarles mis fervientes deseos de superación en favor del progreso de las empresas e industrias bolivianas", concluye diciendo.



Affectiva

**una nueva
fragancia en
Bolivia**

Ismar del Oriente ha ganado la representación para toda Bolivia de una línea de afamadas marcas de perfumes, la línea de la Casa de Moda, Gilles de París. Su creador, Giles Fonteneau reconocido personaje de renombre internacional estuvo en Santa Cruz lanzando su obra maestra AFFECTIVA.

Bolivia tiene el privilegio de ser el primer país sudamericano donde se lanza este perfume. Luego sigue el Paraguay, Colombia y Venezuela.

La Casa de Moda Gilles de París, es la inventiva síntesis vital de un genuino renacentista de este siglo. Su creador Giles Fonteneau ha sido un explorador, un autor, un fotógrafo mundialmente reconocido y un amigo y confidente de algunos de los diseñadores de moda más influyentes de nuestros tiempos. Cada experiencia ha dejado una indeleble expresión en la creativa mentalidad de Gilles y subsecuentemente, ha sido incorporada en la creación y diseño de Gilles de París.

A la edad de 24 años, Gilles produce un innovador libro de viajes sobre las Islas Seychelles en el Océano Indico. Repleto con magníficas fotografías inéditas tomadas durante su estadía de cuatro meses en el lugar, "The Seychelles" fue un éxito instantáneo y posteriormente traducido a muchos idiomas.

Más importante aún, el libro atrae la atención de Jacques Cousteau. El mundialmente famoso explorador oceánico invita a Gilles a unirse a su equipo, y durante los próximos cuatro años Gilles es parte integral del Calypso de Cousteau. "Aquí aprendí la belleza perfecta de nuestro planeta azul," rememora Gilles. Sus viajes lo llevan al Asia, al Medio



Oriente, al África y a Sudamérica, donde devora las culturas, música y artes más exóticos. Dice Gilles: "Era la base perfecta desde la cual podía entrar al mundo de la creación, de la moda, al mundo de la belleza y los perfumes."

Una vez de regreso en tierra continental, comienza a trabajar con las casas diseñadoras de Oscar de la Renta, Christian Dior y finalmente, Hubert de Givenchy, de quien se convierte en un amigo cercano y embajador. Aprendiendo de cerca el mundo de la belleza. Gilles participa en actividades de moda en París, Nueva York, Tokio y Milán.

COLECCION DE PAÑUELOS

La vida creativa de Gilles toma forma en primer lugar en una etérea colección de pañuelos de seda inspirada por las perfumadas islas del Atlántico. Este es apenas un breve paso en el proceso creativo. La aceptación y éxito de su primera colección conduce a Gilles a sus viejos sueños: la creación - finalmente - de su propio perfume.

Durante décadas, ha trabajado con algunos de los más famosos diseñadores del mundo, y anheló la creación propia de un aroma único que reflejaría su pasión por la belleza y la feminidad.

En la Casa de Moda Gilles de París también se exponen los exclusivos y elegantes diseños de su creador. Los colores sobresalientes son el blanco y el azul dedicados al mar. "Me di cuenta que

los diseñadores habían olvidado a la gente que viaja en los cruceros. Por eso diseñé mi colección "Crucero".

Sus experiencias abarcan toda una vida de eventos y 137 países, a partir del lanzamiento 20 años atrás del primer perfume Oscar de la Renta en Medio Oriente, hasta la apertura y administración del mercado de las Américas para Givenchy durante tres lustros. Gilles trabajó durante 15 años en Givenchy. Es Hubert de Givenchy quien lo alienta a crear su primera colección de accesorios y así, nace Gilles de París.

Gilles de París nació en la hermosa ciudad de París. Se esfuerza por englobar la elegancia, la feminidad y el espíritu de la gran capital francesa. En un diálogo con GENTE DE

AMERICA, Gilles nos comentó que esta casa de Moda también se encuentra en Miami.

AFFECTIVA

"Todo está mezclado en la vida, la efectividad, los perfumes y el amor".

Gilles considera que actualmente una de las principales causas de los divorcios es la falta de tiempo en las parejas para demostrarse afecto. Con este pensamiento crea "Afectiva" para brindar un mensaje, que el cariño es muy importante en las familias.

Afectiva ha sido creada para la mujer de hoy quien expresa su encanto a través de su alegría, afección y pasión por lo imprevisto. La fragancia abre con notas de Magnolia y Freesia enriquecidas por un tentativo accord de Durazno y Frambuesa. El corazón está compuesto por un abundante ramo floral con toques de Davana y Osmantbus. Estas esen-

te por tu perfume Afectiva, gracias a esa fragancia mi esposo se enamoró de mí nuevamente", dice Gilles emocionado por esa linda anécdota.

Otra de las particularidades de esta fragancia es que tiene su propia canción y actualmente está en el quinto lugar del ranking del Paraguay. "La letra de la canción cuenta la historia de una pareja, donde la mujer no puede expresar cariño a su esposo y éste la deja porque sin cariño y afecto no se puede vivir en este mundo", sostiene al aclarar que la letra y música salieron de su corazón.

Gilles dedica su primera expresión de fragancia a la hermosa y fascinante mujer sudamericana. Su belleza, calidez y expresiva voluptuosidad se funden con una capacidad de dulzura y afecto que para él refleja a la perfección esta deslumbrante tierra de contradicciones.

Pura y femenina, la mujer "Afectiva" es

realmente jubilosa, confidente y serena. Vive cada momento de su vida por sí misma. Ella escoge su propia imagen y su propia moda. Ella sabe lo que le gusta y no sigue ciegamente al resto del mundo. Al tanto de la moda, elige lo mejor para ella.

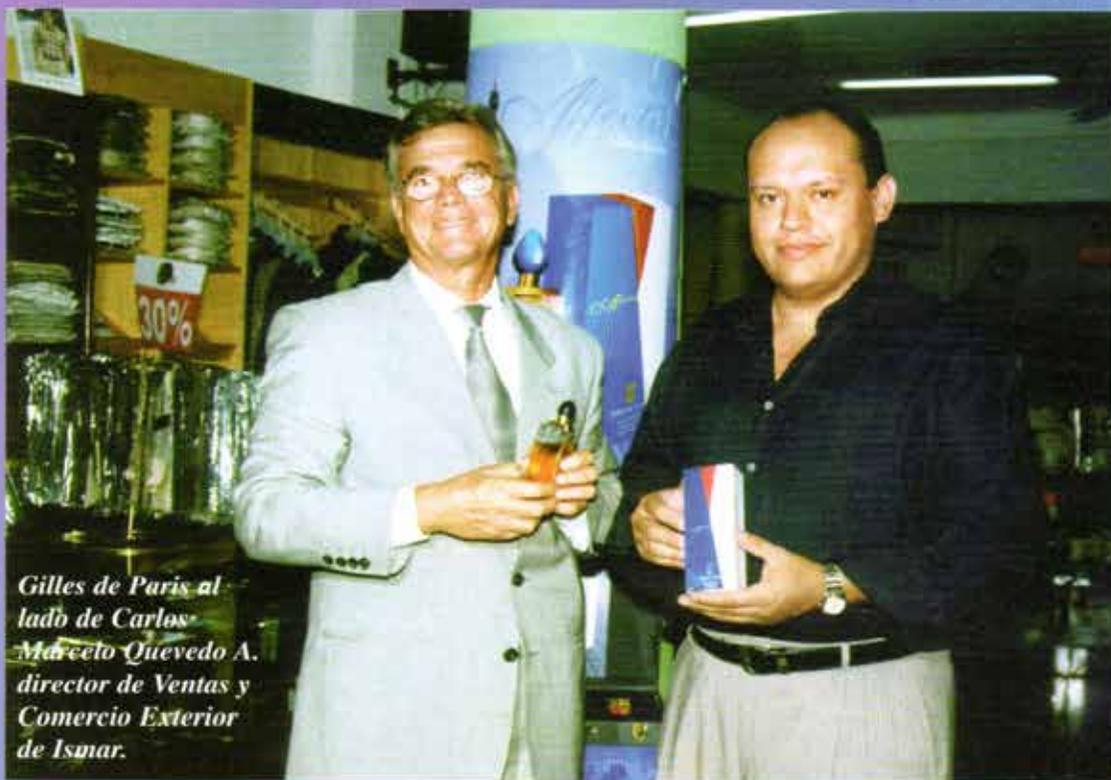
Siempre existirá un detalle especial que la distingue de los que la rodean, lo que la hace única. La mujer "Afectiva" de Gilles de París se preocupa por sí misma, en su exterior y en su interior. Adornada con colores alegres, su mejor maquillaje es su sonrisa, su estilista favorito,

el viento en sus cabellos. Y su perfume...el toque singular de su jovial y vívida personalidad.

La mujer "Afectiva" refleja los valores reales y simples de la vida y vive en armonía con su mundo. Ella revela su individualidad y ha descubierto el secreto de transformar una imperfección en un fascinante objeto de belleza.

Pero más que nada, la mujer "Afectiva" vive una vida de afecto y ternura para aquellos que la rodean, para aquellos con los que comparte su vida.

La mujer "Afectiva" lleva siempre en ella un poco de la magia de París. Será ella quien habrá de adorar Gilles de París.



Gilles de París al lado de Carlos Marcelo Quevedo A. director de Ventas y Comercio Exterior de Ismar.

cias revelan un infinito "Sillage" que se comunica con cada uno de los sentidos. Una sinfonía de maderas preciosas, infusión de Vainilla y suave Musk expresa la sensualidad y ternura de la mujer Afectiva.

Es también una fragancia tradicional francesa con hojas de jazmín de India, muy delicada. Este perfume es muy sensual. Gilles se empeñó en capturar su pasión por el mundo de la belleza y el lujo en una forma artística de perfección "Afectiva", un perfume que combina una sed de aventura y un aprecio por la independencia, con un único mensaje de ternura y amor.

"Después del lanzamiento de Afectiva en Nueva York una mujer me hizo sentir muy feliz, cuando me dijo, "Gilles quiero agradecer-



Nuestra directora, Roxana Ribera Rivero al lado de Doménico Zanin y Dino Ricci

El empresario joyero Dino Ricci ofreció una cena de bienvenida a sus clientes y amigos en el restaurant Brasargent, asimismo se realizó la presentación de GENTE DE AMERICA como la revista oficial de la Feria de las Joyas que durante cuatro años consecutivos a cubierto paso a paso su trayectoria.



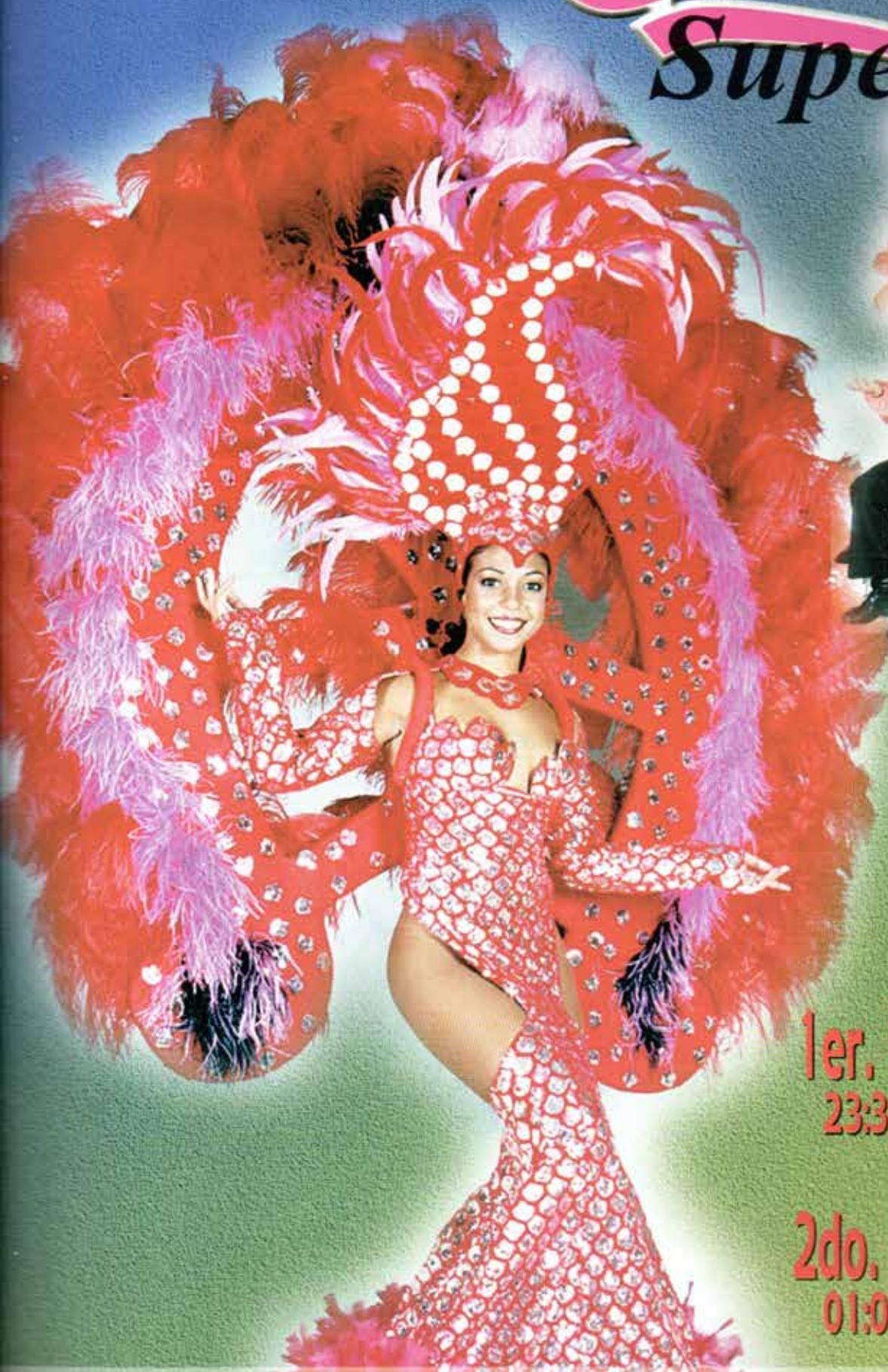
Lanzamiento para el próximo milenio

Joyería Carrasco representada por don Chichito Daza y su esposa Tita Carrasco, estuvieron presentes en Madrid - España invitados al congreso de joyeros por el presidente y propietario de la línea "Carrera & Carrera" para el el próximo milenio, el señor Manuel Carrera y Carrera.



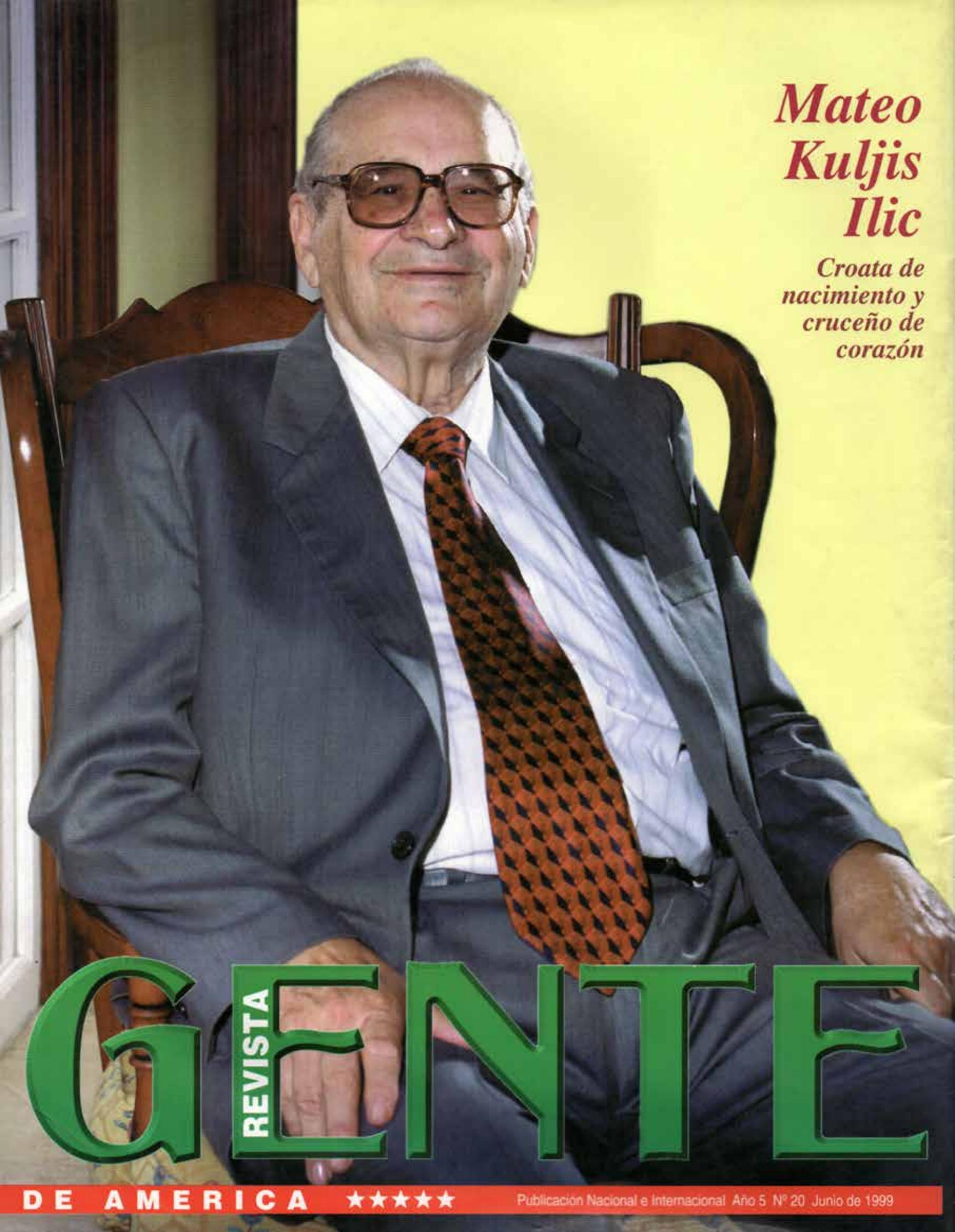
Venga y diviértase
donde la
la noche es más
que inolvidable

Curry's Super Club



1er. Show
23:30 Hrs.

2do. Show
01:00 Hrs.

A portrait of Mateo Kuljis Ilic, an elderly man with glasses, wearing a grey suit, white shirt, and a patterned tie, sitting in a wooden chair. The background is a bright yellow wall.

*Mateo
Kuljis
Ilic*

*Croata de
nacimiento y
cruceño de
corazón*

REVISTA
GENTE

DE AMERICA ★★★★★

Publicación Nacional e Internacional Año 5 N° 20 Junio de 1999